

ÉLECTION DANS BROME-MISSISQUOI

LE PARTI LIBÉRAL CHOISIT INGRID MARINI

PAGE 6



DUNHAM: UN CORPS DÉCOUVERT DANS UN VÉHICULE INCENDIÉ

PHOTO ALAIN DION

PAGE 3

Aréna de Saint-Césaire

Le projet est sur la glace

PAGE 10

Aretha Franklin

La «reine de la soul» s'est éteinte

PAGE 14

Demi-finales du FICG

Une soirée tout en contrastes

PAGE 4



Le duo Fidel Fiasco

GROUPE
ST-LOUIS

ICI CHAQUE CLIENT EST UNIQUE



TOYOTA
COWANSVILLE

MAZDA
COWANSVILLE

NISSAN
COWANSVILLE

RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888

SOMMAIRE

affaires 15
 arts et spectacles 4,5 et 14
 horoscope 18
 jeux 16
 loterie 6
 nécrologie 18
 observateur 21
 petites annonces 17
 sports 20

NOUS JOINDRE

ADRESSE
 76, rue Dufferin
 Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
 450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
 450-375-9081

RÉDACTION
 redaction@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-4865

PUBLICITÉ
 publicite@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
 450-375-8888
 classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
 450-375-4555, option 2
 abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
 1-800-420-3214

f t i a app
 lavoixdelest.ca
 facebook/lavoixdelest
 @lavoixdelest

DEUX ADOS BLESSÉES DANS UNE SORTIE DE ROUTE

Alcool et vitesse en cause

KARINE BLANCHARD
 karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'alcool et la vitesse pourraient avoir joué un rôle dans une sortie de route qui a envoyé deux adolescentes à l'hôpital, dans la nuit de mercredi à jeudi, à Granby. Le conducteur âgé de 18 ans, qui était soumis à la mesure zéro alcool, a échoué l'alcootest. Il pourrait faire face à des accusations criminelles.

Accompagné de deux passagères, le conducteur roulait donc dans la rue Saint-Charles Sud en direction de Granby quand il a perdu le contrôle de sa Toyota Matrix, vers 2 h 30. Sa voiture a fini sa course dans le fossé en bordure de la route.

Les deux passagères, une adolescente de 14 ans de Noyan et une Granbyenne âgée de 15 ans, ont subi des blessures. Elles ont été traitées par les paramédics et ont été transportées à l'hôpital de Granby. Elles souffrent de blessures mineures qui ne mettent pas leur vie en danger.

Les policiers dépêchés sur les lieux ont constaté que le conducteur avait consommé de l'alcool. Arrêté et conduit au poste de police, le Granbyen a échoué l'alcootest. Son véhicule a été saisi et sera soumis à une expertise. Son permis de conduire a également été suspendu pour 90 jours.



Deux adolescentes ont été blessées dans une sortie de route, à Granby. Le conducteur, un jeune homme de 18 ans, a échoué l'alcootest. La vitesse aurait aussi contribué à la perte de contrôle survenue sur la rue Saint-Charles Sud. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

ACCUSATIONS CRIMINELLES

En plus des sanctions en vertu du Code de la sécurité routière, il pourrait répondre à des accusations criminelles. « Les accusations ne sont pas encore déterminées », précise Guy Rousseau, porte-parole du Service de

police de Granby.

Deux hypothèses sont privilégiées par les policiers pour expliquer la sortie de route : l'alcool et la vitesse.

Les enquêteurs sont retournés sur les lieux de la sortie de route, jeudi matin. Un technicien en

scène d'accident était également sur place afin de recueillir différents éléments de preuve.

Un tronçon de la rue Saint-Charles Sud a été fermé à la circulation, le temps de permettre aux enquêteurs de compléter leur investigation.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

FAUX-FUYANT, nom masculin

Définitions – [Chasse] [Vieux] Chemin détourné par où s'échappe le gibier. – [Moderne] [Figuré] Échappatoire par laquelle on évite de s'impliquer, prétexte, excuse. *Les faux-fuyants d'un paresseux.*

Synonymes – subterfuge, alibi, fuite, esquivé, reculade, dérobade ; digression, tergiversation, biais, diversion, détour...

Familles – fuir, fugitif, fuyard, antifuite, fugitivement ; faussaire, faux-monnaieur, faux-bourdon, faux ami, fausse couche, fausseté, faussement...

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

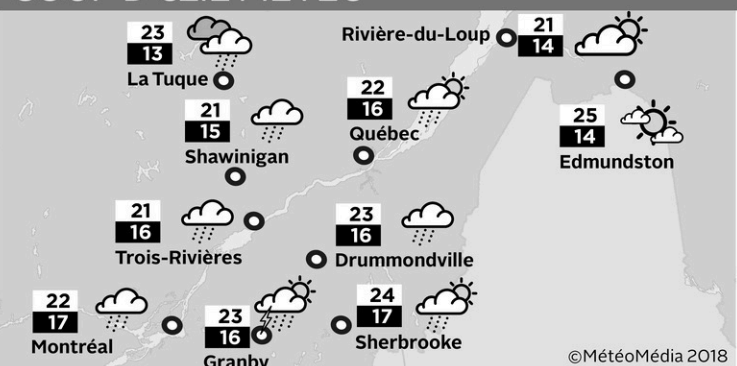
leNouvelliste

laTribune

leQuotidien le Progrès

laVoixdel'Est

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
 Max. 25
 Min. 13
 Passage nuageux avec averses isolées
 Précipitations: 40 %

Dimanche
 Max. 26
 Min. 16
 Ensoleillé avec passages nuageux
 Précipitations: 20 %

Lundi
 Max. 25
 Min. 18
 Ensoleillé
 Précipitations: 10 %

Mardi
 Max. 26
 Min. 17
 Passage nuageux avec averses isolées
 Précipitations: 40 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	20 14
Bromont	Orages	23 16
Chibougamau	Variable	22 9
East Angus	Averses	24 16
Gaspé	Ensoleillé	24 14
Gatineau	Pluie	18 16
Îles-de-la-Mad.	Ensoleillé	19 17
Joliette	Pluie	21 16
La Grande	Averses	14 4
La Malbaie	Variable	21 14
Maniwaki	Pluie	19 15
Rimouski	Variable	21 13
Saguenay	Variable	23 15
Saint Georges	Averses	24 15
Victoriaville	Averses	23 16

LE SOLEIL

5h54 19h54
 Durée du jour: 14h00

LA LUNE

Lever: 13h05 Coucher: 23h36
 18 août 26 août 02 sept. 09 sept.

ALMANACH

Maximum hier	23,0°
Minimum hier	15,4°
Normale le jour	23,9°
Normale la nuit	14,7°
Record max	33,5°/1987
Record min	7,2°/1979
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	44,9 mm
Ce mois-ci l'an dernier	68,6 mm
Cette saison	650,1 mm
La saison dernière	887,4 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	



Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

UN CORPS RETROUVÉ DANS UN VÉHICULE INCENDIÉ

Macabre découverte à Dunham



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

DUNHAM — Un corps a été découvert dans un véhicule détruit par un incendie dans un champ de Dunham, jeudi matin. L'enquête a été confiée à la Sûreté du Québec. Toutes les hypothèses sont étudiées, allant du geste volontaire à l'acte criminel.

Le bruit d'une déflagration en provenance d'un champ du chemin Noiseux a surpris Pierre Janecek et ses employés, qui travaillaient à environ 500 pieds du véhicule qui s'est enflammé. « On a ensuite vu la boucane », raconte l'agriculteur, qui est également maire de Dunham.

Il s'est alors rendu sur place, où d'autres citoyens étaient déjà accourus. « Ça brûlait! Il y avait trop de fumée pour s'approcher », raconte M. Janecek. À ce moment, les personnes présentes croyaient qu'il n'y avait personne dans le véhicule.

Les pompiers ont été alertés. À leur arrivée, « c'était un embrasement généralisé », décrit Patrick Cournoyer, directeur du Service des incendies de Dunham. Ce n'est qu'une fois les flammes éteintes que les pompiers ont fait la macabre découverte. Ils ont aussitôt avisé les policiers qui ont pris en charge l'enquête.

Le propriétaire du chemin où la voiture a été brûlée, Gaston Chamberland, était passé une heure plus tôt et il n'y avait rien sur la route qui mène à ses terres agricoles. « On m'a appelé pour m'aviser qu'une voiture en flammes avait été retrouvée », raconte-t-il.

DES CIRCONSTANCES «BIZARRES»

Le véhicule était garé à environ 20 à 25 pieds du chemin Noiseux, une route située en milieu rural, mais où la circulation automobile est tout de même constante.



Pierre Janecek a entendu une déflagration et a ensuite vu de la fumée. Il se trouvait alors sur ses terres, à environ 500 pieds de la voiture en flammes. — PHOTO ALAIN DION

« En plein jour, dans l'entrée d'un champ, c'est bizarre », estime M. Janecek.

Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) ont établi un large périmètre de sécurité. Des techniciens du service de l'identité judiciaire se sont rendus sur place pour recueillir différents éléments de preuve.

« Toutes les hypothèses sont étudiées », indique la sergente Ingrid Asselin, porte-parole pour la SQ. Les policiers évaluent autant le geste volontaire que l'acte criminel.

Une autopsie devra être pratiquée sur le corps au laboratoire de science judiciaire et de médecine légale afin de confirmer son identité. Les policiers ignoraient s'il s'agissait d'un homme ou d'une femme, jeudi en milieu de soirée.

Une fois le travail des enquêteurs terminé sur la scène, le véhicule sera remorqué. Il sera ensuite soumis à une expertise.

Le chemin Noiseux entre les rues Janecek et St-Joseph a été interdit à toute circulation pendant des heures jeudi.



Un vaste périmètre de sécurité a été établi par la Sûreté du Québec à la suite de la découverte d'un corps dans un véhicule incendié.



Cadieux Langevin
CENTRE DENTAIRE

DR ÉRIC
CADIEUX



DR JEAN-FRANÇOIS
LANGEVIN

**DENTISTERIE
GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE**

340, boul. Leclerc Ouest, Granby

450 375-2455

www.drCadieuxLangevin.com



DEUXIÈME DEMI-FINALE

Une soirée qui déménage



MARIE-ÈVE LAMBERT

marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca

On s'est promené pas mal, jeudi soir, lors de la deuxième soirée de demi-finales du 50^e Festival international de la chanson de Granby. On a eu droit à du gypsy punk, un univers torturé, un rock festif, du hip-hop pas 100% pur, une voix sublime et un crooner qui porte des bas dans ses gougounes.

Mais s'il y a une chose qui ressortait de cet ensemble hétéroclite, c'est l'énergie débordante et contagieuse qui s'en dégageait.

La soirée a démarré sur les chapeaux de roues avec le duo d'hommes-orchestres Fidel Fiasco. Avec beaucoup d'autodérision et d'humour, les deux gars de Drummondville ont *garroché* leur gypsy punk aux accents rock — avec même une touche de flamenco sur *Encore icitte*.

Il n'y a pas de doute: ils ont du plaisir à jouer ensemble, et leur chimie impeccable et explosive transparaisait sur scène. Le tandem a même pris la peine de souligner ses cinq ans de «vie commune». Il n'en fallait pas plus pour semer de la bonne humeur dans le Palace.



Virginie a certainement une très, très belle voix et elle la maîtrise à la perfection. Sans doute la plus belle voix qu'on a entendue jusqu'à présent. Ajoutez à cela un bel aplomb et une présence scénique assurée, et vous ne serez pas surpris de la retrouver en finale. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

Si on avait peut-être un point négatif à mentionner, c'est la vague impression d'écouter toujours la même chanson. Il y a peut-être une limite à jouer de la batterie avec ses pieds tout en jouant de la guitare et en chantant...

L'univers tourmenté d'Alexandre Dionne est ensuite venu clairement contraster avec l'ambiance festive de Fidel Fiasco. Le gagnant du 49^e Gala de la chanson de Caraque n'a peut-être pas une voix à tout casser, mais ses textes à la fois

simples et profonds lui font marquer des points. Surtout sa dernière offrande, *Lamour et la mort*, cri déchirant sur le thème du deuil d'un enfant. Poignant.

JS Lachance nous a ensuite servi son pop-rock aux textes bruts de belle façon. Pour un gars qui jouait ses compositions sur scène pour la première fois, il démontrait un bel aplomb. Malgré un bon *groove*, on a tout de même eu de la difficulté à accrocher. Peut-être parce que la proposition de

l'auteur-compositeur-interprète de Saint-Georges-de-Beauce manquait d'une couleur particulière.

APRÈS L'ENTRACTE

À l'instar de la première moitié de soirée, la deuxième a repris en force avec le quatuor de Longueuil Les Autres. Trois gars, une fille, ils nous ont présenté un intéressant mélange: une base de formation rock classique «bémoisée» d'un chant rap. Il s'en dégageait une belle énergie de party sur une cadence effrénée, que même

un problème technique n'est pas parvenu à déstabiliser.

Venue de Rivière-des-Prairies, Virginie a ensuite habité le Palace, carrément. La jeune femme de 25 ans a certainement une très, très belle voix et elle la maîtrise à la perfection. Sans doute la plus belle voix qu'on a entendue jusqu'à présent.

Ajoutez à cela un bel aplomb et une présence scénique assurée, et vous ne serez pas surpris de la retrouver en finale.

Elle a sûrement conquis plus d'une oreille avec sa très belle *Je t'attends encore*, sur laquelle elle nous a bercés un peu à la manière de Sarah McLachlan.

Mentionnons également qu'elle a pris la peine de traduire en français le refrain de *Rien à faire*, qu'elle chante habituellement en anglais, compte tenu des 50 ans du Festival... et de la Francophonie.

La soirée s'est terminée sur une drôle de note avec Jessy Benjamin, une bizarre de bibitte venue nous chanter la pomme façon mauvais crooner. Il nous a d'abord présenté son ami Carol, une fausse guitare, avant d'entamer ses déhanchements un peu gauches et ses pas maladroits — serait-ce à cause des bas dans ses gougounes?

Le gars, originaire de Varennes, a une belle voix, mais on peine à imaginer sa proposition en dehors d'un Festival Juste pour rire. D'autant plus qu'il est plutôt comique, faut-il l'admettre.

BAROMÈTRE
ÉLECTIONS 2018

GRUPPO
CAPITALES
MEDIAS

RECHERCHE
MAINSTREET
RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

QUEL PARTI S'IMPOSE COMME
LE MEILLEUR DEUXIÈME CHOIX?

TROUVEZ LA RÉPONSE, ET ENCORE PLUS, EN VOUS
ABONNANT AU BAROMÈTRE ÉLECTIONS 2018.



NOUVELLES DONNÉES AJOUTÉES QUOTIDIENNEMENT

DISPONIBLE MAINTENANT

ABONNEMENT 45\$

POUR UN TEMPS LIMITÉ

electionsquebec2018.gcmedias.ca



LE PETIT FESTIVAL DE LA CHANSON ET JAMAIS TROP TÔT

La région bien représentée



ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

GRANBY — Si le grand concours du Festival international de la chanson de Granby attire tous les regards, une autre version suscite aussi de grandes émotions. Pour les 23 jeunes participants du Petit Festival, l'heure de gloire a sonné.

Ils ont beau avoir entre 6 et 13 ans, la chanson les passionne déjà. Au point d'en rêver et de vouloir tenter leur chance dans ce concours d'interprétation, qui a pris place dans la programmation du FICG il y a cinq ans.

Cette année, 15 demi-finalistes de 10 à 13 ans monteront sur scène ce samedi à 19 h. Parmi eux, on pourra voir et entendre les Granbyennes Laurie Fortin et Rose Choinière — qui était aussi de l'édition 2017. Les huit finalistes de cette soirée se retrouveront à nouveau face au public pour la compétition finale, le lendemain, 19 août, à 15 h.

Au même moment, ce sera aussi l'occasion d'assister à la finale des plus jeunes de 6 à 9 ans. Émeraude Jean, de Granby, et Léa-Kim Saulnier, de Saint-Pie, font partie des huit concurrentes qui tenteront de



Des participants du Petit Festival en pleine répétition. — PHOTO FOURNIE PAR LE FICG

ravir les grands honneurs.

Ces instants ultimes viennent clore un long processus pour ces « élus » du Petit Festival. Entre 75 et 80 enfants s'étaient présentés aux auditions tenues en avril dernier à Granby, Québec et Sainte-Agathe-des-Monts, rappelle Hélène Bélisle, chargée de projets pour le Petit Festival. À les côtoyer, elle remarque leur amour pour le chant. Mais pas seulement. « Pour

eux, ce n'est pas juste un concours, c'est aussi une façon de rencontrer des jeunes qui partagent la même passion qu'eux. »

La jeune femme rappelle que tous les concurrents sont libres de chanter ce qu'ils veulent à condition que la pièce soit francophone. On pourra notamment entendre des classiques de Michel Sardou, de Lara Fabian et des Sœurs Boulay.

Les deux catégories du Petit

Festival offriront au total plus de 2000 \$ en prix aux gagnants. S'ajouteront à cela des séances de photos, la chance d'enregistrer une chanson au studio Réservoir Audio et une participation au camp musical Du Moulin.

Animés pour une deuxième année par la comédienne Dominique Laniel, ces spectacles se tiendront à l'église St-Georges, juste en face du Palace de Granby.

AU PROGRAMME CE SOIR

TROISIÈME DEMI-FINALE

- Élie Dupuis (Montréal)
- Reney Ray (Kapuskasing, Ont.)
- Daniel Groleau Landry (Ottawa)
- Les Messieurs (Joliette)
- Simon Elliot (Boisbriand)
- Désirée (Montréal)

À l'animation: Michel Robichaud

JAMAIS TROP TÔT

Le lundi 20 août à 19 h 30, c'est le concours pancanadien Jamais trop tôt qui occupera la scène du Palace. Les 24 jeunes interprètes choisis à travers le pays chanteront autant de compositions originales, nées des meilleurs textes parmi les 697 composés par des élèves du secondaire de partout au Canada.

Ces 24 textes ont été mis en musique ces derniers mois par d'anciens participants au Festival de la chanson de Granby, dont Karim Ouellet, Pierre Guitard et Caroline Savoie.

Au cœur du groupe de chanteurs, le public reconnaîtra le Granbyen Arnaud Quintal-Émard, qui en sera à sa troisième participation à Jamais trop tôt.



UN CAHIER SPÉCIAL
À NE PAS MANQUER
DEMAIN
DANS

laVoixdel'Est

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca



CARDIO BÉBÉ

10% DE RABAIS
POUR TOUS LES NOUVEAUX MEMBRES
Jusqu'au 2 septembre

Madessimo
école de danses latines

DÉBUT DE LA SESSION
LE 28 AOÛT
INSCRIPTION
EN TOUT TEMPS



COURS D'ESSAI GRATUIT
LES MARDI 28 ET JEUDI 30 AOÛT À 10 h 30

142, rue Boivin, Granby • 450 375-6007 www.madessimo.com

RÉSULTATS DU : MERCREDI 15 AOÛT 2018

LOTTO QUÉBEC

649 + 50 X 2 000 \$ GARANTI

Consultez les résultats des super mercredis du Lotto 6/49 à loto-quebec.com, avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

08 11 25 31 32 34 02 compl.

Extra 0974821

TOUT-ORNIEN 01 04 06 07 09 12
13 15 18 21 23 24 21 269 4 8979

Quotidienne

banco turbo x 2

01 09 12 17 21
22 24 28 31 32
40 47 51 55 58
59 61 65 68 69

Sprinto

07 08 25 38 42

Lotto D 2 3 3 4 4 6 2 2

Triples 02 08
09 38 39

Astro Jour - Mois - Année - Signe
21 NOVEMBRE 81 BÉLIER

Lotto MAX Ce soir, **16 MILLIONS \$** (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

BROME-MISSISQUOI

Ingrid Marini représentera le PLQ



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT — Pierre Paradis vient à peine de réintégrer le caucus libéral que l'on a appris qui tentera de lui succéder. Ingrid Marini briguera les suffrages pour le PLQ dans la circonscription de Brome-Missisquoi, a confirmé le parti à La Voix de l'Est.

La machine à rumeurs allait bon train depuis plusieurs mois concernant la personne qui suivrait les traces de Pierre Paradis. Après la sommelière Jessica Harnois, qui semble avoir fait volte-face, mettant de côté une carrière politique, le PLQ mise

désormais sur Ingrid Marini. La résidente de Bedford est l'ancienne directrice de l'Association des Townshippers. Elle est directrice du développement des comptes corporatifs auprès de la firme de communication sans fil Orizon Mobile, affiliée à Telus.

Rappelons que Pierre Paradis a perdu en février son poste de ministre de l'Agriculture et a été expulsé du caucus du parti à la suite du dépôt d'une plainte d'une de ses anciennes employées, liée à des gestes à caractère sexuel. L'ex-ministre a finalement été blanchi des allégations qui pesaient contre lui. De plus, rappelons que M. Paradis est absent de l'Assemblée nationale depuis janvier 2017, en raison d'une commotion cérébrale subie lors d'un accident équestre.

Après avoir suscité des frictions au sein du caucus libéral, selon *La Presse*, le vétéran politicien a



Ingrid Marini, qui réside à Bedford, sera la candidate du PLQ dans Brome-Missisquoi. — PHOTO TIRÉE DE LINKEDIN

finallement réintégré officiellement le parti jeudi.

Le président de l'Association libérale de Brome-Missisquoi, J. Hardy Craft, n'a pas rappelé *La Voix de l'Est* jeudi. Idem pour M^{me} Marini. L'annonce de sa candidature est imminente, nous a confirmé le PLQ.

BONAVENTURE

Sylvain Roy fera campagne malgré un cancer de la gorge

La Presse canadienne

QUÉBEC — Un candidat péquiste mènera deux combats de front pendant la prochaine campagne électorale : le député de Bonaventure, Sylvain Roy, luttera contre un cancer en plus de briguer les suffrages.

« Le cancer est encore vu de manière extrêmement péjorative et les gens qui en sont atteints sont presque condamnés à mort automatiquement, mais la réalité, ce n'est pas ça du tout », a-t-il confié en entrevue avec *La Presse canadienne*, jeudi.

Alerté par la présence d'un nodule en avril, le député gaspésien a rapidement consulté et les médecins n'ont pas tardé à tirer la sonnette d'alarme.

Dans les longs mois d'attente pour une batterie de tests et un diagnostic plus précis, M. Roy a continué son travail dans sa circonscription en Chambre en gardant son secret, même auprès de sa famille, en craignant le pire. Il se croyait condamné et en perdait parfois le sommeil.

Le verdict est finalement tombé au début de juillet : une forme de cancer de la gorge, mais les chances de guérison sont excellentes, à 95 %.

« J'ai bien fait de me taire, d'attendre d'être sûr de mon coup, je n'ai pas apeuré personne. Le pire moment a été de l'annoncer à mes fils et à ma mère. »

À compter du début de septembre, l'homme de 54 ans devra toutefois subir 33 jours de traitement de chimiothérapie et de radiothérapie à Québec et devra donc mener sa campagne à distance, par l'entremise des réseaux sociaux notamment. Ses collègues de la députation péquiste et des militants viendront également l'appuyer.

« C'est un moment particulier, c'est une campagne, mais j'ai décidé de continuer pareil, parce que je me suis engagé auprès de mes électeurs. J'ai consulté et les gens étaient très solidaires. (L'ancienne première ministre) Pauline Marois m'a dit de continuer, que j'étais capable, c'est gagnable. (...) Les gens savent que je suis

assez combatif. »

Le premier ministre Philippe Couillard lui a également téléphoné, une marque d'attention qu'il a appréciée, ainsi qu'un grand nombre d'élus de tous partis confondus.

TIRER DES LEÇONS

M. Roy a tenu à préciser qu'il avait suivi le même parcours que n'importe quel patient québécois dans le système public et qu'un élu ne jouit d'aucun traitement de faveur. Sociologue spécialisé en santé, il s'engage à en tirer des pistes de réflexion pour tenter d'améliorer le fonctionnement du réseau de la santé.

« Il faut toujours prendre la leçon de ce qui nous arrive. L'expérience que je vais vivre, c'est l'expérience que des milliers de Québécois ont vécue ou vont vivre. Je vais retenir un enseignement de tout ça et je vais arriver avec une réflexion. »

Sylvain Roy est porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêts, de faune et de parcs, de même que pour la région de la Gaspésie—les-de-la-Madeleine.

Dr André Savard

CHIRURGIEN DENTISTE

- Dentisterie familiale ■ Esthétique
- Réhabilitation

Toute notre équipe vous attend avec un accueil chaleureux et un service personnalisé.



300, rue de l'Hôtel-de-Ville Nord, Farnham | 450 293-5381
www.dentistesavardfarnham.com

GYMNASSE DOUBLE MULTIFONCTIONNEL

Acton Vale reçoit une aide de 2,93 M\$

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Plusieurs municipalités de la région pourront bénéficier de l'appui financier du gouvernement du Québec pour réaliser des projets d'infrastructures sportives et de loisirs. En tout, 17 projets ont été retenus en Montérégie dans le cadre de la quatrième phase du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives, totalisant près de 21 millions de dollars en subventions.

Outre le projet de vélodrome intérieur du Centre national de cyclisme de Bromont, dont la subvention de 4,5 millions de dollars a été annoncée lundi, notons que la Ville d'Acton Vale touchera un peu plus de 2,93 millions de dollars pour construire un tout nouveau gymnase double

multifonctionnel à la Polyvalente Robert-Ouimet dans la commission scolaire de Saint-Hyacinthe.

«Notre gouvernement n'hésite pas à mettre en œuvre diverses actions, pour donner à chacun le goût de bouger dès le plus jeune âge et tout au long de la vie. Les investissements que nous faisons dans les infrastructures sportives et récréatives sont une démonstration concrète de l'importance que nous accordons au bien-être et à la qualité de vie des familles et de la population en général», a indiqué par voie de communiqué le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Sébastien Proulx.

La municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsford, pour sa part, obtiendra 90 814 \$ pour aménager une surface de dek hockey.

L'enveloppe prévoit également 34 357 \$ pour l'aménagement du parc

Coulicou, situé au coin des rues Bernard et des Colibris à Ange-Gardien.

Dans Brome-Missisquoi, Plein Air Sutton/MTB touchera la somme de 24 178\$. L'organisme prévoit utiliser l'argent pour effectuer la réfection de ses ponceaux.

«Le gouvernement s'est engagé à ce que toutes les régions profitent de nouvelles installations sportives et récréatives répondant à la fois aux besoins des athlètes, des jeunes sportifs et de la population en général. En encourageant ainsi l'activité physique, nous favorisons le bien-être général de toute la population et nous en sommes fiers», a souligné Lucie Charlebois, ministre responsable de la Montérégie et déléguée à la Santé publique et aux Saines habitudes.

— avec la collaboration de Marie-Eve Martel

EN BREF

Une bagarre fait trois blessés

Les policiers de Granby enquêtent sur une bagarre impliquant huit personnes qui a éclaté devant le Dooly's, dans la nuit de mercredi à jeudi. À l'arrivée des agents, il ne restait plus que deux hommes et une femme qui étaient blessés. Les hommes, âgés dans la vingtaine et la trentaine, avaient reçu du poivre de Cayenne tandis que la femme, âgée de la vingtaine, présentait des blessures au visage. Les policiers ont tenté d'en savoir davantage sur ce qui s'était produit, mais le trio n'offre aucune collaboration, indique Guy Rousseau, porte-parole du Service de

police de Granby. Les deux hommes, originaires de Granby, sont connus des policiers. «L'événement est encore sous enquête», indique M. Rousseau. **KARINE BLANCHARD**

Contraventions salées pour une conductrice

Une conductrice de 19 ans paiera cher la note pour avoir pris le volant après avoir consommé de l'alcool et avoir omis d'effectuer un arrêt obligatoire, mercredi soir. La jeune femme roulait sur le chemin Hallé, à East Farnham, quand elle a omis de s'arrêter à l'intersection de la route

139, ce qui a rendu inévitable la collision avec une voiture qui passait au même moment. Les deux conductrices n'ont pas été blessées. L'automobiliste de 19 ans avait consommé de l'alcool, alors qu'elle est soumise à la mesure zéro alcool au volant. Cette infraction lui a valu une contravention de 484 \$ et quatre points d'inaptitude. Son permis de conduire a aussi été suspendu 90 jours. Les policiers lui ont également donné une contravention de 169 \$ pour avoir omis d'effectuer son arrêt obligatoire. Quant à la conductrice impliquée malgré elle dans l'accident, elle a aussi reçu une contravention. Son véhicule n'était pas assuré, ce qui lui a valu un constat de 509 \$. **KARINE BLANCHARD**



laVoixdel'Est

TESTEZ VOS CONNAISSANCES,
VOUS POURRIEZ GAGNER

**Une entrée familiale
au Zoo de Granby**

(2 adultes et 2 enfants de 12 ans et moins)

Rendez-vous sur notre site Web
lavoixdelest.ca ou sur notre
application numérique et répondez
à notre quiz de 5 questions.



**TIRAGE LE
22 AOÛT 2018.**
Règlements disponibles
à La Voix de l'Est.

BAROMÈTRE
ÉLECTIONS 2018

RECHERCHE
CAPITALES
MEDIAS

RECHERCHE
MAINSTREET
RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

QUEL EST LE POURCENTAGE D'INDÉCIS EN CE DÉBUT DE CAMPAGNE?

TROUVEZ LA RÉPONSE, ET ENCORE PLUS, EN VOUS
ABONNANT AU BAROMÈTRE ÉLECTIONS 2018.



NOUVELLES DONNÉES AJOUTÉES QUOTIDIENNEMENT



DISPONIBLE MAINTENANT

ABONNEMENT 45\$

POUR UN TEMPS LIMITÉ

electionsquebec2018.gcmedias.ca

LOCATION DE LOGEMENTS À COURT TERME

Airbnb appelle Ottawa à réglementer l'industrie

La Presse canadienne

OTTAWA — La plateforme de location de logements à court terme Airbnb invite le gouvernement de Justin Trudeau à créer un cadre réglementaire pour cette industrie en plein essor, ce que ses détracteurs préconisent depuis longtemps.

La présentation prébudgétaire d'Airbnb au Comité des finances de la Chambre des communes indique que le gouvernement devrait reconnaître la nécessité d'adopter de nouveaux règlements et de nouvelles règles fiscales pour les activités de partage de logements.

« Nous voulons être réglementés », affirme l'entreprise en ligne dans sa présentation de cinq pages. Airbnb demande toutefois au gouvernement d'éviter d'imposer des règles « vieilles et dépassées » pour les hôtels traditionnels aux hôtes Airbnb, plaidant pour un régime simplifié.

« En tant que plateforme, nos hôtes devraient payer des taxes. Je sais que les gens sont choqués quand nous disons cela, mais c'est ce que nous croyons. Nous pensons que nous devrions contribuer », a affirmé jeudi Alex Dagg, responsable des politiques publiques chez Airbnb au Canada.

« Nous avons juste à déterminer quelles sont les règles appropriées pour faire cela et comment nous pouvons faciliter cela », a-t-il ajouté.

Le gouvernement libéral fait face à des pressions croissantes, notamment des fournisseurs de services en ligne eux-mêmes, pour établir un certain cadre réglementaire, notamment sur l'application de taxes de vente, ce qu'Ottawa a jusqu'ici évité de faire.

Le Québec, la Colombie-Britannique et une poignée de villes ont adopté des règles et conclu des ententes pour tirer des recettes fiscales des réservations sur Airbnb, l'un des rares services de ce type à négocier des accords fiscaux avec les différents ordres de gouvernement au Canada.

UNE TAXE DE 3,5 % AU QUÉBEC

Le gouvernement du Québec avait adopté une loi, puis conclu une entente avec Airbnb pour forcer l'entreprise à percevoir la

taxe sur l'hébergement de 3,5 % qui s'appliquait déjà à l'ensemble des hôtels. L'entente du Québec a rapporté à la province environ 2,8 millions \$ dans les six premiers mois ayant suivi son entrée en vigueur.

Les autorités fédérales ont déjà dit examiner les moyens de réglementer et de taxer les fournisseurs étrangers de services en ligne, mais ne semblent pas avoir une idée claire de l'approche à privilégier.

L'Association des hôtels du Canada et l'Association de l'hôtellerie du Québec ont présenté une série de recommandations lors d'une conférence de presse jeudi pour aider les municipalités, les provinces et le gouvernement fédéral à encadrer cette activité numérique.

Elles notent que de plus en plus de gens font de ces locations à court terme une véritable opération commerciale sans être soumis aux mêmes règles que les hôteliers. En effet, ceux qui génèrent moins de 30 000 \$ annuellement grâce à cette activité n'ont pas l'obligation de percevoir la taxe sur les produits et services (TPS).

Les plateformes de réservation comme Airbnb ne sont pas tenues de délivrer des formulaires T4. Elles ne paient pas non plus d'impôts puisqu'elles n'ont pas pignon sur rue au Canada.

L'Association des hôtels du Canada affirme que le gouvernement libéral devrait exiger des entreprises en ligne qu'elles remettent des informations détaillées sur toutes leurs activités de location afin que le fédéral puisse imposer aux hôtes générant des bénéfices importants le paiement de taxes au même titre que les chaînes d'hôtels.

L'Association des hôtels du Canada a fait valoir qu'elle ne souhaitait pas cibler le propriétaire occasionnel qui loue une chambre ou une unité pour quelques nuits par an, ayant plutôt en tête les hôtes qui louent plusieurs maisons ou unités pendant des mois dans le cadre d'une plus grande opération commerciale.

Précision

Dans l'article intitulé « Utilisation de Roundup sur une terre agricole en milieu urbain: la Ville se penche sur le dossier », il n'aurait pas fallu lire qu'il s'agit d'une terre agricole. Le champ est zoné résidentiel auprès de la Ville de Waterloo. Cependant, comme le champ est utilisé pour l'agriculture année après année depuis qu'une ferme s'y trouve, il y a un droit acquis pour la culture, précise le directeur général de Waterloo, Louis Verhoef. Nos excuses.



Les candidates libérales Lyne Laverdure (Granby) et Marwah Rizqy (Saint-Laurent) ont présenté les principaux engagements du parti en économie. — PHOTO ALAIN DION

CANDIDATE LIBÉRALE DANS GRANBY

Lyne Laverdure veut attirer plus de travailleurs



MICKAEL LAMBERT
mickael.lambert@lavoixdelest.ca

GRANBY — La candidate libérale dans Granby, Lyne Laverdure, cible le manque de main-d'œuvre comme principale problématique économique dans sa région. En compagnie de la candidate vedette Marwah Rizqy, elle a présenté quelques solutions qu'elle souhaite mettre de l'avant lors de la prochaine campagne électorale.

« Il faut mobiliser les intervenants pour régler le problème parce que si on ne réagit pas, on devra gérer la décroissance économique », prévoit M^{me} Laverdure.

L'avocate et femme d'affaires croit que le manque chronique de main-d'œuvre, particulièrement dans l'industrie manufacturière, pourrait encourager certaines entreprises à délocaliser leurs activités ou du moins, sous-traiter davantage leurs opérations à l'étranger.

« Il y a des entreprises qui pourraient fermer, ça serait une perte énorme pour la population », estime la candidate libérale.

Marwah Rizqy et Lyne Laverdure se tournent donc vers l'immigration afin de pallier le manque de main-d'œuvre locale.

« Nous au Parti libéral, on y croit à l'immigration », assure M^{me} Rizqy, une avocate et fiscaliste de formation qui tentera de prendre la place laissée vacante par Jean-Marc Fournier dans Saint-Laurent.

Elle souligne que le PLQ souhaite mettre la formation et la maîtrise du français à égalité dans les critères de sélection des immigrants et assurer la francisation en entreprise des nouveaux Québécois. « On ne peut pas demander à un immigrant d'aller à l'école, travailler et s'occuper de ses enfants en même temps », tranche M^{me} Rizqy.

Dans ses fonctions antérieures, M^{me} Laverdure a d'ailleurs dû se servir de son réseau de contacts pour trouver des candidats prêts à travailler dans le domaine des biotechnologies.

« Je faisais appel aux professeurs que je connaissais dans les cégeps et les universités. On recrutait beaucoup de gens de l'extérieur de la province et ça fonctionnait. C'est sûr qu'on avait des anglophones, mais ce n'était pas un problème à l'interne », témoigne la candidate, qui réitère toutefois sa volonté de franciser les nouveaux travailleurs.

« Ici à Granby, on peut accueillir des gens de partout qui veulent travailler et qui désirent rester ici », ajoute Lyne Laverdure, tout en soulignant que l'offre de logements et de services sociaux doit également être présente.

DE L'AIDE POUR SERY

Comme elle l'expliquait lors de son investiture, M^{me} Laverdure privilégie une approche multilatérale en impliquant tous les acteurs du milieu, des entreprises aux garderies, en passant par les organismes communautaires, dont le SERY. Elle s'engage d'ailleurs à défendre le financement de cet organisme dont le budget a été progressivement amputé ces dernières années.

« Ça sera dans mes priorités, j'ai déjà commencé à en parler [aux militants libéraux] comme quoi c'est un modèle qu'on devrait appliquer partout au Québec », plaide la candidate dans Granby.

Lyne Laverdure estime par ailleurs que les personnes retraitées et les travailleurs de plus de 50 ans peuvent contribuer à répondre aux besoins des entreprises. « [Ces] gens ont beaucoup d'expérience. Ils ont un grand bagage et peuvent anticiper des problèmes dans les entreprises », fait valoir celle qui est à la tête d'une firme d'avocats basée à Valcourt.

M^{me} Laverdure avance avoir déjà commencé à rencontrer les acteurs du milieu granbyen depuis son investiture en juillet dernier. « J'ai discuté avec le maire Pascal Bonin pour entendre ses priorités et ce qu'il attend d'une députée. J'ai également discuté avec le SERY », indique-t-elle.

La candidate prévoit présenter ses autres priorités en matière d'économie régionale dans les prochaines semaines.

EN BREF

CANNABIS

Stukely-Sud circonscrit la zone permise

Après avoir adopté en mai un avis de motion modifiant son règlement de zonage pour ne permettre la culture de cannabis qu'en zone agricole, la municipalité de Stukely-Sud a choisi d'interdire cet usage dans les zones dites rurales. Un avis de motion et un premier projet de règlement ont été adoptés en ce sens à la séance publique de lundi soir. Qui plus est, toute entreprise de production de cannabis s'installant dans la municipalité devra obligatoirement aménager une zone tampon boisée autour de ses installations, stipule le projet de règlement. **MARIE-ÈVE MARTEL**

TERRAIN DE SOCCER

Pas de subvention pour Stukely-Sud

La demande de subvention déposée ce printemps par la municipalité de Stukely-Sud au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, dans le cadre de son Programme de soutien aux installations sportives et récréatives, n'a pas été retenue, faute de fonds disponibles, a-t-on appris lors de la séance du conseil, lundi soir. Rappelons que la municipalité souhaitait obtenir une aide financière d'environ 100 000 \$ pour financer la moitié de la facture de l'aménagement d'un terrain de soccer municipal de 100 mètres sur 65 mètres. Se doter d'une telle infrastructure, indiquait alors le maire Patrick Leblond, aurait profité aux Dilligents ainsi qu'à leurs voisins d'Eastman. **MARIE-ÈVE MARTEL**

Une politique pour encadrer les dons à Saint-Césaire

À l'instar de Sainte-Angèle-de-Monnoir, qui a adopté une mesure similaire en avril, la municipalité de Saint-Césaire a adopté, mardi soir, une politique encadrant l'octroi de dons et de soutien financier aux organismes communautaires sur son territoire. «On est de plus en plus sollicités, soutient le maire Guy Benjamin, mais quand vient le temps d'évaluer les demandes, on n'a pas de référence pour savoir à qui on donne et dans quelle mesure.» La politique amène donc la création d'un comité qui sera chargé d'évaluer chaque dossier et d'établir les balises dans le cadre desquelles la municipalité apportera son soutien financier. **MARIE-ÈVE MARTEL**

FUSILLADE DE FREDERICTON

Hommage aux deux policiers tués

BRETT BUNDALE
La Presse canadienne

FREDERICTON — Des centaines de membres du public ont rendu hommage, jeudi, aux deux policiers tués lors de la fusillade de la semaine dernière à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Les policiers Robb Costello et Sara Burns ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions dans un complexe d'appartements situé dans le nord de Fredericton, vendredi dernier, lors d'une fusillade qui a également coûté la vie aux civils Bobbie Lee Wright et Donnie Robichaud.

L'exposition funéraire pour les

deux policiers avait lieu en après-midi et en soirée dans la salle de bal du Centre des congrès de Fredericton.

Selon un avis de décès, Sara Burns, âgée de 43 ans, avait réalisé son rêve de devenir policière il y a trois ans, après avoir passé plus de 14 années comme mère au foyer de ses trois garçons.

L'avis de décès soutient que «pas un jour ne s'écoulait sans qu'elle ne dise à haute voix, pour que tout le monde entende : J'aime mon travail.»

Robb Costello était lui aussi passionné par son travail. Bien qu'il ait passé du temps dans des unités spécialisées, il était retourné patrouiller, «son véritable amour»,

selon son avis de décès.

L'enseignant à la retraite Édouard Allain, qui habite à Fredericton depuis 36 ans, a constaté que ses concitoyens ont commencé à exprimer davantage leur appréciation aux policiers depuis la fusillade.

«Ça fait un peu comme un rapprochement entre la communauté et les services de police. On devrait toujours dire (merci) à ces gens-là, mais on dirait qu'on le fait beaucoup plus quand il y a des malheurs comme celui-ci.»

Samedi, des milliers de policiers et de premiers intervenants de tout le pays sont attendus aux funérailles régimentaires des deux policiers.

Avant les funérailles, le public est

invité à se rassembler dans les rues de Fredericton pour assister à un défilé composé de policiers et de premiers intervenants.

Matthew Vincent Raymond, 48 ans, a été accusé de quatre chefs de meurtre au premier degré. Il devrait comparaître devant le tribunal le 27 août.

La police a affirmé que Bobbie Lee Wright et Donnie Robichaud, qui venaient tout juste de commencer une relation amoureuse, avaient été les premiers atteints par balle dans le stationnement à l'extérieur de l'immeuble où résidait Donnie Robichaud, tandis que les deux policiers ont été abattus lors de leur intervention après les premiers coups de feu.

rouge FM en collaboration avec **Tim Hortons** présentent le

FICG 50

Festival international de la chanson de Granby

Demi-finalistes

Élie Dupuis, Reney Ray, Daniel Croleau Landry, Les Monsieurs, Simon Elliot, Désirée

Demi-finale 3 Soirée **Cascades**

17 août, 19 h 30

Palace de Granby **22,50 \$***

* Des frais supplémentaires de 2,50 \$ s'appliquent par billet vendu par téléphone ou sur Internet.

Billets : ovation.ca // Billetterie du Palace de Granby : 450-375-2262

Québec, Canada, Granby Ville rayonnante, musicaction, Desjardins, COGECO, laVoixdel'Est, GROUPE CAPITALES MEDIAS, LA PRESSE+, M105, Solotech, LE PALACE, COMMERCE TOURISME Granby RÉGION, globalia, chasco, SECONDESPEC DAIRETACLE, Cégep en Spectacle, fondation evanko, STINGRAY MUSIQUE, artopex MOBILIER DE BUREAU, sacem Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique, la culture avec la copie privée, HÔTEL CASTEL, Raymond Chabot Grant Thornton, Cascades, Hydro Québec, Chagnon Honda, ZOO GRANBY, Réseau National des Galas de la Chanson

SÉCURITÉ ROUTIÈRE À SAINT-CÉSAIRE

Un citoyen réclame des améliorations

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINT-CÉSAIRE — Faisant de la sécurité routière son cheval de bataille, le Césairois Jean-Paul Pelletier demande au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports (MTMDET) d'instaurer certaines mesures visant à améliorer la circulation et le partage de la route à Saint-Césaire.

Le retraité est l'instigateur d'une pétition réclamant l'installation d'un feu de circulation à l'angle de la route 112 et de la rue Neveu. En à peine 5 jours, il avait amassé plus de 600 signatures.

Dans une série de lettres qu'il a déposées au conseil municipal, mardi, il réclame d'abord que la rue Principale, à l'intersection de la rue Neveu, soit scindée en trois voies pour permettre les virages à gauche

et à droite tout en laissant les véhicules allant tout droit circuler. Selon le citoyen, la largeur de l'artère permet un tel aménagement, qui tomberait à point étant donné l'intention du ministère d'installer un feu, comme le réclame la pétition.

« Les feux seront probablement installés seulement l'année prochaine, indique le maire de Saint-Césaire, Guy Benjamin. On pourrait déjà aménager une voie d'évitement, mais c'est préférable d'attendre le plan d'intégration du feu. »

En outre, M. Pelletier souhaiterait que deux nouvelles voies soient aménagées dans les accotements existants à la hauteur de la Caisse populaire Desjardins et du parc de la Halte-routière. Le citoyen allègue qu'il est difficile d'effectuer un virage à droite en raison de l'affluence de véhicules qui suivent derrière.

« Les gens n'ont plus le temps d'attendre, donc ils me dépassent à droite, ce qui est interdit. Un camion de transport [pourrait ne pas voir] mon clignotant et je dois repartir en fou afin qu'il ne rentre pas [dans] l'arrière de mon auto », explique-t-il, ajoutant que d'autres automobilistes vivent le même problème.

Le conseil municipal avait déjà un coup d'avance face à cette demande, puisqu'une résolution a été adoptée le soir même pour faire parvenir la demande au ministère, a confirmé Guy Benjamin.

INTERSECTION À SÉCURISER

Jean-Paul Pelletier demande également que les quatre voies soient dotées d'un feu pour



Jean-Paul Pelletier souhaite notamment que les quatre voies soient dotées d'un feu pour piétons et d'une traverse marquée à l'intersection des rues Principale et Notre-Dame. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

piétons et d'une traverse marquée à l'intersection des rues Principale et Notre-Dame, là où son épouse a failli être happée par un véhicule lourd il y a quelques semaines. Rappelons qu'à cet endroit, le feu vert permet aux automobilistes circulant sur la rue Notre-Dame d'aller tout droit ou de tourner sur la rue Principale lorsque le feu pour piétons permet à ceux-ci de traverser.

À la suite de cet incident, le

MTMDET était venu modifier l'angle de la traverse piétonnière et reprogrammer le feu de circulation afin de faire passer de cinq à huit secondes la priorité du feu piétonnier traversant la 112. « Faut-il un mort pour que les choses changent ? » demande M. Pelletier.

Le maire Benjamin est d'ailleurs du même avis que le citoyen, à savoir que ce nouveau délai est encore trop court. Il aurait préféré que le feu de circulation

demeure rouge jusqu'à la fin du décompte du feu piétonnier. « Sur la rue Robinson à Granby, elle reste rouge jusqu'à ce que le feu de piéton soit terminé », illustre-t-il.

L'élue a par ailleurs l'intention d'aller rencontrer des représentants du ministère à la direction régionale de Châteauguay, dans l'espoir d'accélérer les choses. « Ça prend trop de temps pour que nos demandes aboutissent, constate-t-il. On va devoir mettre de la pression. »



Jean-Paul Pelletier est l'instigateur d'une pétition réclamant l'installation d'un feu de circulation à l'angle de la route 112 et de la rue Neveu. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

POUTINE

PÂTÉ CHINOIS REVISITÉ

CRABE DES NEIGES ET CREVETTES NORDIQUES DE LA GASPÉSIE

NOUILLES CANTONNAISES

GUÉDILLES

LE GRAND SALADIER INCLUS à l'achat de l'un de ces plats

925, rue Principale, Granby
450 770-2000
scores.ca

SCORES

Poulet et côtes levées

Présentations suggérées. Offres valables pour un temps limité, en salle à manger, dans les rôtisseries Scores participantes jusqu'à épuisement des stocks. Ne peuvent être combinées à aucune autres offres ou promotions. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce de Groupe Imvescor Inc., 2018. Tous droits réservés.

FAITES COMME LES PROS

« Techno Pieux est la seule façon de commencer un projet de terrasse. »
Paul Lafrance

techno P IEUX MD

ESTRIE | BROME MISSISQUOI | GRANBY
819.843.9435

techno P IEUX MD

ESTRIE | BROME MISSISQUOI | GRANBY
819.843.9435

SUBVENTION POUR UN NOUVEL ARÉNA

Revers pour Saint-Césaire



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINT-CÉSAIRE — Le projet de reconstruction de l'aréna Guy-Nadeau est encore sur la glace. Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport n'a pas retenu la demande d'aide financière déposée par la municipalité de Saint-Césaire.

En février dernier, Saint-Césaire avait déposé une première demande de subvention, dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - Phase IV pour financer la construction d'un futur aréna, destiné à remplacer l'actuel aréna Guy-Nadeau, dont on a cessé les opérations en juillet 2017 à la suite d'une plainte formulée à la CNESST.

Une subvention issue de ce programme provincial aurait couvert jusqu'à 50 % des coûts du projet. Malheureusement, on a fait valoir qu'il n'y avait plus de fonds disponibles pour accepter la demande de Saint-Césaire. Le programme disposait d'une enveloppe de 158 millions de dollars à être répartie parmi quelque 230 projets.

Le maire Guy Benjamin n'a toutefois pas été surpris de ce refus. « Bien honnêtement, on s'en

doutait », confie-t-il.

L'élu est en contact avec l'attaché politique du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Sébastien Proulx, afin d'en savoir davantage.

« UN MAL POUR UN BIEN » ?

Pas question toutefois de baisser les bras, assure Guy Benjamin. Selon ce dernier, la Ville continue de travailler pour faire avancer le projet et d'évaluer ses options.

La municipalité attend l'appel de projets de la prochaine mouture du Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités (FPC). Ce programme offre une aide financière couvrant jusqu'aux deux tiers du projet, répartie à parts égales entre les gouvernements fédéral et provincial. Ce faisant, la municipalité n'aurait qu'à défrayer le tiers du coût du nouvel aréna, dont le coût total est estimé à environ 7,2 millions de dollars.

« On ne sait pas encore ce que ça va donner, mais on est confiants d'avoir plus de chances de ce côté-là, indique M. Benjamin, optimiste. Ça va coûter moins cher à Québec de nous aider dans l'autre programme. »

« Je ne sais pas si c'est une bonne ou une mauvaise nouvelle, avance pour sa part Sylvain Létourneau, porte-parole du comité citoyen de relance de l'aréna, qui travaille aussi à ce que le projet se concrétise. C'est sûr qu'un refus, ça fait toujours un petit pincement au cœur, mais compte tenu que les chances sont plus élevées d'avoir



Selon le maire Guy Benjamin, la Ville de Saint-Césaire attend l'appel de projets du programme de subvention Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités, pour tenter d'obtenir une aide financière. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

une aide financière plus avantageuse avec ce programme-là, [le refus] c'est peut-être un mal pour un bien.»

Rappelons par ailleurs qu'en mai, les maires de Rouville ont unanimement résolu de répondre par l'affirmative à la demande d'aide financière

formulée par Saint-Césaire, advenant la concrétisation du projet. La somme de 300 000 \$ sera puisée à même le Fonds de développement des territoires de la MRC, et ce, en vertu d'un protocole d'entente qui marque le caractère régional de l'éventuelle infrastructure. « Les maires ont

compris que ce ne sera pas l'aréna de Saint-Césaire, mais celui de toute la région. On souhaite que le ministère arrive à la même conclusion, croit M. Létourneau. Je reste positif pour la suite des choses, car il n'y a aucune difficulté à rassembler les gens autour du projet. »



Estimation gratuite

Nettoyage
Haute Qualité

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
Granby, Shefford, Bromont et région

Service de conciergerie

- Vitres
- Décapage
- Cirage
- Nettoyage de poutrelles
- Personnel qualifié
- Tarif concurrentiel

Sylvain Daigneault
Nathalie Lacasse
Tél. : 450 372-9478

info@nettoyagehautequalite.ca
www.nettoyagehautequalite.ca

NOUVELLE BOUTIQUE TENDANCE
DE MEUBLES, MATELAS ET DÉCO À GRANBY!



e enorã mobilier

VENEZ RENCONTRER NOS EXPERTS DU MEUBLE

 Jacques Palardy Directeur ventes et opération	 Brigitte Bédard Service à la clientèle	 Mario Dufresne Responsable entrepôt	 Alex Morin Directeur général et copropriétaire	 Pierre Blanchette Conseiller	 Robert Brault copropriétaire	 Danielle Archambault Conseillère	 Bruno Bessette Conseiller
---	--	---	--	--	--	--	---

59 Évangéline, Granby | enora.ca

PARTI CONSERVATEUR

Scheer évite de se prononcer sur l'avenir de Bernier

La Presse canadienne

OTTAWA — Le chef conservateur Andrew Scheer a évité de se prononcer sur l'avenir du député Maxime Bernier au sein du caucus conservateur lors d'un point de presse impromptu à Regina, jeudi.

« Je ne vais pas entrer dans les discussions internes du caucus, a-t-il répondu à un journaliste. Ce sont des choses qui se décident en équipe, mais je m'attends à ce que nous travaillions tous pour atteindre le même but. »

M. Scheer a ensuite souligné qu'il ne restait qu'une année avant les prochaines élections fédérales et qu'il était essentiel que tous ses députés se concentrent sur l'élaboration de nouvelles politiques pour défaire les libéraux de Justin Trudeau.

Maxime Bernier semble faire de plus en plus cavalier seul. Il était absent d'un appel conférence du

caucus québécois de son parti durant la saison estivale, a révélé le lieutenant conservateur au Québec, Alain Rayes, en entrevue.

« Je pense que des gens auraient le goût de lui parler quand il retournera les appels et on verra par la suite qu'est-ce qui va être fait », a dit M. Rayes.

M. Bernier pourrait ainsi faire face à des conséquences, mais « présentement, personne n'a parlé d'expulser Maxime Bernier, on n'en est pas là aujourd'hui », a-t-il précisé en l'invitant à réfléchir.

Les récents messages de M. Bernier sur les réseaux sociaux ont causé une certaine perplexité dans les rangs conservateurs. Le député Tony Clement estime qu'il n'est plus le même homme.

« Le Max Bernier que j'ai appuyé durant la course à la direction n'aurait pas pris la position qu'il affiche présentement », a-t-il soutenu en rappelant qu'il s'opposait à l'imposition d'un test aux immigrants sur les « valeurs canadiennes » proposée

par sa rivale Kellie Leitch.

BERNIER PERSISTE ET SIGNE

Désavoué par son chef mercredi soir, Maxime Bernier s'est à nouveau défendu sur Twitter jeudi matin.

Dans une série de trois gazouillis dans les deux langues officielles, le député conservateur assure qu'il ne fait pas de la « politique identitaire ».

« Faire de la politique identitaire signifie cibler des groupes spécifiques sur la base de leur origine ethnique, religion, langue, sexualité ou autres caractéristiques, au lieu de leur parler en tant que Canadiens intéressés au bien-être de la société entière », a écrit le député dans le premier de ses trois messages.

« La politique identitaire est devenue omniprésente et est pratiquée par tous les partis qui tentent ainsi d'acheter des votes. Le débat politique a dégénéré en un conflit entre différentes façons de racoler des groupes spécifiques au lieu de faire appel à nos intérêts communs », a-t-il dénoncé.

« J'ai dit à plusieurs reprises que la politique identitaire est réductrice, source de division et destructrice de notre cohésion sociale. Je fais LE CONTRAIRE en me concentrant sur des solutions politiques qui concernent TOUS les Canadiens. Et je continuerai à le faire », a-t-il conclu.

Le premier ministre Justin Trudeau n'a pas hésité jeudi à utiliser les messages de Maxime Bernier pour mettre tous les conservateurs dans le même sac, malgré le désaveu d'Andrew Scheer.

« C'est une question sur laquelle malheureusement le Parti



Le chef du Parti conservateur, Andrew Scheer, a esquivé les questions des journalistes concernant l'avenir politique du député Maxime Bernier. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

conservateur continue de faire ce qu'ils ont fait pendant des années avec Stephen Harper, c'est-à-dire de choisir de diviser les Canadiens les uns contre les autres », a dit M. Trudeau en marge d'un événement à Saint-Eustache.

Andrew Scheer a rejeté ces propos en affirmant jeudi que son parti pouvait à la fois promouvoir la diversité et l'unité de tous les Canadiens.

La controverse a commencé en début de semaine à cause d'une autre série de messages sur Twitter. Le député de Beauce s'en prenait à ceux qui veulent que la société canadienne affiche de plus en plus de diversité, ce qu'il a qualifié de « multiculturalisme extrême ». Puis, mardi, il critiquait la décision de baptiser un parc à Winnipeg du nom d'un

fondateur du Pakistan, alors que la Ville de Victoria a enlevé une statue de John A. Macdonald.

Les libéraux se sont empressés de réclamer qu'Andrew Scheer expulse le député de son caucus.

Le chef conservateur a plutôt choisi de diffuser un communiqué en soirée mercredi pour rappeler que M. Bernier n'a aucun rôle officiel et « ne parle pas au nom du Parti conservateur du Canada sur quelque question que ce soit ».

Plus tôt dans la journée de mercredi, son bureau soulignait qu'en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada, ce sont les députés du caucus, à hauteur de 20 %, qui doivent demander l'expulsion d'un député et approuver cette proposition lors d'un scrutin secret.



Framboises
Autocueillette

Fruits et légumes
cultivés sans
pesticides
disponibles au
kiosque

Bleuets
Fin de saison

33, rue Barré, Granby
450 378-6646

Suivez-nous sur 

À ne pas manquer demain dans laVoixdel'Est

La liste des ventes de garage !

Annoncez la vôtre et recevez 10 \$
pour une annonce classée dans **laVoixdel'Est**

Annonces classées : 450 375-8888

CIRCONSCRIPTION DE MARQUETTE

Rien n'allait plus entre le PLQ et Ouimet

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

QUÉBEC — Le torchon brûlait depuis plusieurs mois entre le Parti libéral du Québec (PLQ) et le député de Marquette, François Ouimet, qui a été forcé mercredi de céder son siège, selon ce qu'a appris *La Presse canadienne* jeudi.

Le climat de tension entre le député et les autorités du parti, relié en bonne partie aux ambitions présumées de M. Ouimet, aurait accéléré sa chute, rendue inévitable, selon deux sources libérales sûres, bien au fait du dossier.

Selon les informations recueillies, le député semble avoir été victime de son ambition de vouloir devenir président de l'Assemblée nationale.

Depuis l'annonce du départ forcé de M. Ouimet, mercredi, les observateurs de la scène politique se perdent en conjectures sur les véritables raisons de cette mise au ban des libéraux à l'égard d'un député sans histoire ayant à son actif 24 ans de loyaux services.

Mercredi, M. Ouimet, en larmes, a accusé en point de presse le premier ministre Philippe Couillard d'avoir renié sa parole. En mai, a-t-il révélé, lors d'un entretien, le chef libéral l'avait pourtant assuré «les yeux dans les yeux» qu'il signerait son bulletin de candidature pour le prochain scrutin. Mais mercredi, trois mois plus tard, à quelques jours du déclenchement de la campagne électorale, il lui disait qu'il ne faisait plus partie des plans du gouvernement et du parti.

M. Ouimet, blessé, se sentant injustement traité, s'est interrogé à savoir ce que valait la parole du premier ministre.

EN FROID DEPUIS FÉVRIER

Mais que s'est-il donc passé entre le mois de mai et le mois d'août?

Des sources au sein du PLQ indiquent que le parti était, en fait, en froid avec M. Ouimet depuis un



François Ouimet — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

certain temps déjà et que ce dernier savait depuis le mois de février qu'on souhaitait en haut lieu le voir céder son siège.

Une personne en autorité affirme lui avoir dit en février: «François, on a besoin de ton comté».

Mais ce dernier semble être resté sourd aux signaux transmis et aux appels du pied, avant de chercher à être rassuré par le premier ministre en mai.

M. Ouimet était vice-président de l'Assemblée nationale depuis 2014 et ambitionnait de devenir président, pour remplacer Jacques Chagnon, sachant que ce dernier avait annoncé depuis plusieurs mois à l'interne qu'il ne solliciterait pas un nouveau mandat, ont expliqué les sources contactées.

De ce fait, sous prétexte qu'il était vice-président de l'Assemblée et voulait monter en grade, M. Ouimet, apparemment, cherchait à protéger ses arrières, ne voulant pas s'aliéner les partis d'opposition.

Selon les informations obtenues, pour augmenter ses chances de devenir président une fois les libéraux réélus en octobre, il tenait à afficher une neutralité exemplaire sur le plan de la partisanerie, et refusait donc d'attaquer, voire de critiquer les partis d'opposition, même en cette période

préélectorale.

Il n'en fallait pas plus pour attiser le mécontentement croissant des ténors libéraux, qui voient la CAQ de François Legault se faire chaque jour plus menaçante.

Élu par ses pairs de toutes les formations politiques présentes au parlement, un député ne peut espérer occuper le siège du président de l'Assemblée nationale sans l'appui des partis d'opposition. Dans les faits, le président de l'Assemblée nationale a un devoir de réserve, mais ce n'est pas le cas des vice-présidents.

Pour les mêmes raisons, M. Ouimet refusait tout autant, dit-on, de participer aux activités partisanes des libéraux, autre source de mécontentement en année électorale.

«C'est un solitaire, commente une députée libérale qui le connaît depuis longtemps. Ce n'est pas un gars d'équipe.»

On lui reprochait par ailleurs de ne pas s'impliquer dans les dossiers de sa circonscription, qu'il représente depuis 1994, et de négliger la communauté anglophone de Marquette.

La coupe était pleine. D'où le besoin de «renouveau» de l'équipe affiché publiquement par le PLQ et M. Couillard, mercredi, pour justifier la mise à l'écart de M. Ouimet.

Mercredi, en point de presse, M. Couillard avait tenté une explication en disant qu'une accumulation récente de candidatures de «très grande qualité» à Montréal et le petit nombre de circonscriptions disponibles avaient forcé l'équipe à revoir ses plans et à sacrifier M. Ouimet, victime en quelque sorte du «goulot d'étranglement».

Il n'a pas été possible jeudi de rejoindre le député sortant pour obtenir ses commentaires sur les informations obtenues.

Le PLQ a choisi d'offrir le château fort libéral de Marquette à l'ex-joueur de hockey professionnel Enrico Ciccone. L'annonce a été faite jeudi matin en présence du premier ministre.



ENCORE ET TOUJOURS LÀ POUR VOUS SERVIR

- CUISINES
- VANITÉS
- MEUBLES SUR MESURE
- COMPTOIRS DE TOUT GENRE
- PROJETS COMMERCIAUX
- RESTAURATION D'ARMOIRES
- ETC.

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES

CUISINE MARIO LAPLANTE
450 223-4165
11, rue Quintal, St-Liboire



Mario Laplante

Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

Saldes

Faites vite et profitez du meilleur choix en boutique!

Découvrez la nouvelle

VERSION

Raphaëlle

DEX, LUC FONTAINE, ALISON SHERI, ELENA WANG, DONNA, ROYCE, PAPILLON

202, RUE PRINCIPALE, GRANBY (COIN ST-JOSEPH) 450 956-3300

FINI LA PEUR DU DENTISTE!

Une nouvelle dentiste dans notre équipe

Vous êtes craintif et nerveux lors de vos visites chez le dentiste? Nous avons la solution pour vous : la sédation consciente au protoxyde d'azote!

- Diminue le stress et l'anxiété
- Excellente alternative à l'anesthésie générale

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
ON S'OCCUPE DE VOTRE SOURIRE!

475, rue Dufferin, Granby
450 360-0660
www.dentistegranby.com

Dre Geneviève Lekuiko pour vos traitements de dentisterie générale

Prenez rendez-vous dès maintenant!



ARETHA FRANKLIN EMPORTÉE PAR LA MALADIE

Une légende de la musique s'éteint

Mesfin Fekadu et Hillel Italie
Associated Press

DETROIT — La légendaire chanteuse Aretha Franklin est décédée chez elle jeudi à Detroit, a annoncé son agent publicitaire.

Gwendolyn Quinn a indiqué par voie de communiqué que la « reine de la soul » a succombé à une forme avancée du cancer du pancréas à 9h50, heure locale.

Elle était âgée de 76 ans. Les proches de M^{me} Franklin ont dit qu'il s'agit d'une des périodes « les plus sombres » de leur vie et qu'ils peinent « à trouver les mots pour exprimer la douleur qui habite notre coeur. Nous avons perdu la matriarche et la pierre d'assise de notre famille ».

Le communiqué ajoute : « Nous avons été profondément touchés par l'incroyable élan d'amour et de soutien que nous avons reçu de nos amis proches, supporters et fans du monde entier. Merci pour votre compassion et vos prières. »

Les arrangements funéraires seront annoncés dans les prochains jours.

M^{me} Franklin, qui avait lutté contre des problèmes de santé non divulgués au cours des dernières années, avait annoncé en 2017 sa retraite des tournées.

Chanteuse professionnelle et pianiste accomplie à la fin de son adolescence, supervedette dès la mi-vingtaine, M^{me} Franklin avait



Aretha Franklin au moment de l'inauguration de la présidence de Barack Obama, en 2009. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

depuis longtemps mis fin aux discussions pour savoir qui était la plus grande chanteuse populaire de son époque. Ses dons, naturels et acquis, étaient un mezzo-soprano à plusieurs octaves, une passion pour le gospel et une formation digne d'une fille de prédicateur, un goût sophistiqué et excentrique, et le courage de canaliser une douleur privée en chanson libératrice.

Elle a enregistré des centaines de titres et a accumulé des dizaines de succès en un demi-siècle, dont 20 qui ont atteint la première place du classement R&B. Mais sa réputation a été définie par une série extraordinaire de dix titres à la fin des

années 60, de *(You Make Me Feel Like) A Natural Woman* à *Chain of Fools* en passant par l'incontournable *Respect*.

UNE ARTISTE PHARE

Ses disques se sont vendus à des millions d'exemplaires et l'industrie de la musique ne tarissait pas d'honneurs et d'éloges à son endroit. En 1987, elle est devenue la première femme intronisée au Temple de la renommée du rock and roll.

Ses collègues chanteurs se sont inclinés face à son éminence et les dirigeants politiques et civiques l'ont traitée comme un pair. Le pasteur Martin Luther King fils était un

ami de longue date et elle a chanté lors de la dédicace du mémorial de M. King en 2011. Elle a offert des prestations lors des inaugurations des présidents Bill Clinton et Jimmy Carter et lors des funérailles de la pionnière des droits civiques Rosa Parks.

M. Clinton a décerné à M^{me} Franklin la Médaille nationale des arts. Le président George W. Bush lui a remis la médaille présidentielle de la liberté, la plus haute distinction civile du pays, en 2005.

L'apparition la plus connue de M^{me} Franklin avec un président a eu lieu en janvier 2009, lors de l'inauguration de Barack Obama.

Sa popularité s'est évanouie dans les années 1970 malgré des succès tels que *Rock Steady* et des albums acclamés comme l'intime *Spirit in the Dark*. Mais sa carrière a repris en 1980 avec une apparition dans le film *The Blues Brothers* et son passage à Arista Records. M^{me} Franklin a collaboré avec des artistes pop et soul tels que Luther Vandross, Elton John, Whitney Houston et George Michael, avec qui elle a enregistré la chanson *I Knew You Were Waiting (for Me)*.

Son album *Who's Zoomin' Who* de 1985 lui a valu certaines de ses meilleures critiques et incluait des succès comme la pièce titre et *Freeway of Love*.

La célébrité n'a jamais éclipsé les oeuvres caritatives de M^{me} Franklin, ni sa loyauté envers Détroit.

Elle a chanté l'hymne national au Super Bowl dans sa ville natale en 2006, après avoir dénoncé le fait que le riche héritage musical de Detroit était snobé lorsque les Rolling Stones ont été choisis comme artistes de mi-temps.

Elle n'a lancé que quelques albums au cours des deux dernières décennies, dont *A Rose is Still a Rose*, avec des chansons de Sean « Diddy » Combs, Lauryn Hill et d'autres artistes contemporains, et *So Damn Happy*, pour lequel elle a écrit la ballade titre.

« La musique est mon truc, c'est qui je suis. J'y suis pour le long terme, a-t-elle déclaré à l'*Associated Press* en 2008. Je serai là pour chanter. "Ce que tu veux mon bébé, je l'ai". S'amuser tout le long du chemin. »

lambert
MEMBRE DE
PIEDRÉSEAU
PODIATRES • ORTHÈSES

NOUVEAU! Soins au laser thérapeutique

La thérapie au laser accélère le processus naturel de guérison de votre corps grâce à la photo-bio-stimulation. La thérapie au laser est efficace dans le traitement des affections chroniques, des affections aiguës et des douleurs post-chirurgicales.

ORDRE
DES PODIATRES
DU QUÉBEC
Mes pieds. Ma santé. Mon podiatre.

Problèmes de pieds ?

Consultez-nous pour des solutions

- Orthèses plantaires
- Verrues plantaires
- Ongles incarnés
- Évaluation des enfants
- Laser pour ongles
- Et beaucoup plus!

D^r Keven Lambert
Podiatre

D^r Gabriel
Beaudoin-Côté
Podiatre

Aucune référence médicale requise • Remboursé par la plupart des assurances

800, rue Principale, local 108, Granby
piedreseau.com

1 888 765-5383

NOUVELLE USINE DE KRUGER À SHERBROOKE

Un projet de 575 M\$

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

Québec continue d'aider la papetière Kruger, cette fois dans le cadre d'un projet de 575 millions de dollars visant la construction d'une usine de fabrication de papier tissu à Sherbrooke qui devrait créer plus de 180 emplois.

L'usine, dont les activités devraient débuter en 2021 dans l'arrondissement Brompton, verra le jour en partie grâce à une débenture convertible de 105 millions \$ consentie par Investissement Québec (IQ), le bras financier de l'État québécois.

Cette annonce a été effectuée jeudi, à Sherbrooke, par la ministre de l'Économie, Dominique Anglade, et le président du conseil d'administration et chef de la direction de Kruger, Joseph Kruger II, notamment.

La nouvelle usine, qui se trouvera sur le site de l'entreprise à Brompton, devrait produire à terme annuellement environ 70 000 tonnes métriques de papier hygiénique et d'essuie-tout. Kruger estime qu'elle pourra accroître son offre de produits, qui seront vendus sous les marques Cashmere, SpongeTowels et Purex, dans ce segment.

« Il s'agit de produits difficiles à transporter, a expliqué le directeur général du marché canadien des produits à la consommation de Kruger, Michel Manseau, au cours d'un entretien téléphonique. Il faut être près de nos marchés. »

L'usine utilisera le séchage à air traversant, ce qui, selon Kruger,

constitue la technologie la plus « avancée au monde » pour la fabrication de papiers, notamment parce qu'elle utilise moins de fibres pour la fabrication.

Depuis 2013, Kruger produit annuellement 60 000 tonnes à Memphis, au Tennessee.

Ce n'est pas la première fois que le gouvernement Couillard vient en aide à Kruger. L'automne dernier, l'État québécois a allongé 44,6 millions \$ en plus de consentir des prêts afin de prendre une participation de 37,5 % dans Kruger Holding S.E.C.

L'objectif visait la modernisation des usines de Wayagamack, à Trois-Rivières, et Brompton en vue d'une production de papiers pour emballages alimentaires, les produits d'étiquetage et le papier couché pour impression numérique sur presses à jet d'encre, entre autres.

Dans le cas de l'usine de papier tissu, M. Manseau a souligné qu'il s'agissait d'un « projet massif » et que le prêt serait remboursé.

« C'est normal, les gouvernements supportent des investissements massifs qui ne sont pas à court terme, a-t-il dit. Nous sommes ici depuis 100 ans et nous entendons y demeurer pour au moins 100 (autres) années. »

La débenture convertible devra être remboursée dans les 36 mois suivant son échéance. Autrement, IQ pourrait devenir propriétaire jusqu'à hauteur de 48,6 % de la machine à papier tissu de Brompton.

En 2016, IQ avait également octroyé un prêt de 39,5 millions \$ à Kruger dans le but de l'aider à moderniser son usine de Crabtree, dans Lanaudière, et y installer une nouvelle machine à papier.



Le site de l'entreprise à Brompton accueillera une nouvelle usine destinée à produire chaque année 70 000 tonnes métriques de papier hygiénique et d'essuie-tout. — PHOTO LA TRIBUNE

SÉCHERESSE

27 millions pour les agriculteurs

La Presse canadienne

QUÉBEC — La Financière agricole versera 27,2 millions de dollars en avances de paiement aux producteurs de foin et pâturage durement frappés par la sécheresse.

La Financière, qui est en quelque sorte l'assureur collectif des agriculteurs, souligne que « le manque généralisé de précipitations affecte les cultures dans la majorité des régions du Québec ».

Dans un communiqué diffusé jeudi, la Financière a donc fait savoir qu'elle versera une avance dans le cadre de son programme d'assurance récolte à 3838 producteurs de foin et de pâturage.

L'indemnisation tiendra compte notamment des pertes lors de la première et deuxième période de croissance pour les pâturages, les pertes en quantité et en qualité pour la première fauche, mais aussi dans certaines conditions pour la deuxième fauche, et d'une indemnité pour la valeur de remplacement de foin pour les régions qui ont accumulé des pertes régionales supérieures à 15 %.

La Financière fait remarquer que plus de 2000 avis de dommages ont été enregistrés depuis le début de l'année, comparativement à 376 en moyenne au cours des cinq dernières années pour la même cause à pareille date.



La sécheresse a particulièrement affecté la récolte de foin dans plusieurs régions. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

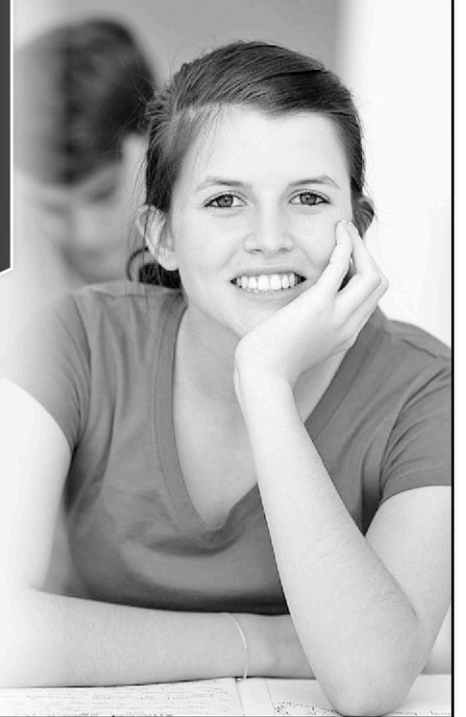
FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES

Informez-vous!
crif.csvdc.qc.ca
450 378-8544



COMPLICE DE VOTRE RÉUSSITE

Commission scolaire du Val-les-Cerfs



AU CŒUR DE GRANBY

**SALADES | BURGERS
GRILLADES
PIZZAS | POISSONS
DÎNER
METS VÉGÉTARIENS**

RESTAURANT OUVERT

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

Dîner et souper à partir de 11h00

SAMEDI ET DIMANCHE

..... dès 17h00.....

177, rue Empire,
Granby, Qc J2G 2B3

450 956.5678

lamaisonblanchegranby.com

maisonblanchegranby

RESTAURANT | BAR | CABARET

GARAGE
CHRISTIAN ST-PIERRE
ETRS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby

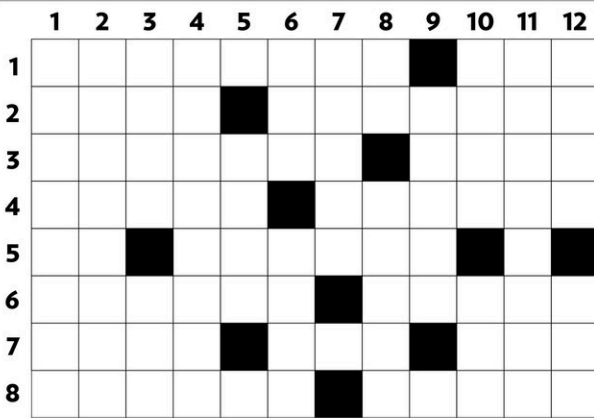
450 776-6868

Surveillez nos promotions

garagechristianstpierre.com



MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Couleur d'un rouge vif - On peut en faire un avec une branche et de la corde.
- 2 Dérobé - Qui se produit au début de la journée.
- 3 Couper le premier morceau - Poisson plat, ovale, qui vit couché sur les fonds sablonneux.
- 4 Personne qui est l'objet d'une sorte d'adoration - Petits pictogrammes représentant un logiciel.
- 5 Énoncé à haute voix - Imaginaire.

- 6 Rendue unie et polie - Mouvement du corps.
- 7 Manière d'être physique ou morale - Dépôt qui se forme au fond d'une bouteille de vin - Ensemble des éléments d'un objet vendu prêt à être monté.
- 8 Ensemble d'ordinateurs interconnectés - Fruit de forme oblongue.

VERTICALEMENT

- 1 Tirer du sommeil, réveiller.
- 2 Façon de se conduire, de se comporter.

- 3 Voix de femme la plus grave - Petit bassin entre deux écluses.
- 4 Qui a le sens des réalités.
- 5 Elle a eu des enfants.
- 6 Principe de vie et de pensée de l'homme - Lu de nouveau.
- 7 Mise à sec.
- 8 Conjonction qui marque une liaison - Entre le secondaire et l'université.
- 9 Séparé des autres.
- 10 C'est un petit qui fait hi-han - Sport d'hiver.
- 11 Diminuer la vitesse.
- 12 Sont attachées à un trousseau - Le temps des coups de soleil.

SOLUTION du dernier numéro

1	C	A	S	S	E	R	O	L	E	H	O
2	A	M	O	U	R	M	A	U	D	I	T
3	F	E	U	R	O	I	R	O	S	E	
4	A	R	I	D	E	S	C	O	U	T	
5	R	L	O	U	P	E	R	B	O	F	
6	D	E	L	U	R	E	A	L	L	I	E
7	P	E	T	L	A	N	I	E	R	E	
8	S	I	R	E	N	E	E	T	R	E	S

MOT MYSTÈRE

ACCOT
AIL

BINER
BORDURE
BRIN

CARRE
CEPE
CERISIER
CHOU

EBORGNAGE
ECORCE
ECUSSONNER
ECUSSONNOIR
EMPOTER
ENTER
EPINE
EXOTIQUE

FEVE

GOLDEN
GRELE

HAIE

KIOSQUE

LEVER
LIERRE
LILAS
LIS

NATTE
NAVET

ORIGAN
ORNE

PELLE

JARDINAGE - Un mot de 6 lettres

E	L	A	T	E	P	R	E	X	O	T	I	Q	U	E
M	T	L	I	E	U	A	C	G	C	O	T	R	E	V
P	B	O	E	L	A	M	R	H	U	B	A	R	B	E
O	O	G	R	L	Y	E	O	E	I	A	H	R	P	F
T	R	R	R	A	U	U	C	E	R	I	S	I	E	R
E	D	E	E	T	T	T	E	N	E	D	L	O	G	O
R	U	P	I	I	E	E	K	N	E	U	E	N	A	M
R	R	L	L	V	S	L	A	I	T	M	V	N	N	A
T	E	A	A	I	R	O	L	U	O	E	E	O	G	R
E	M	N	C	E	L	I	R	E	T	S	R	S	R	I
R	L	T	I	C	R	A	L	I	P	I	Q	S	O	N
R	I	E	A	B	O	A	S	L	G	I	I	U	B	A
E	S	R	R	R	S	T	U	A	E	O	N	C	E	T
R	R	I	N	G	E	A	N	Q	P	T	L	E	E	T
E	N	E	R	E	N	N	O	S	S	U	C	E	P	E

Solution du dernier numéro : SCHISTOIDE

17-08-2018

PERGOLA
PETALE
POIS

RATEAU
REPLANTER
RHUBARBE
RIGOLE
ROMARIN

ROSE
ROSIER
SAUGE
SEMENCE

SQUARE
STERILE
TALLE
TERRER

TULIPE
TUYAU
VERT
VRILLE

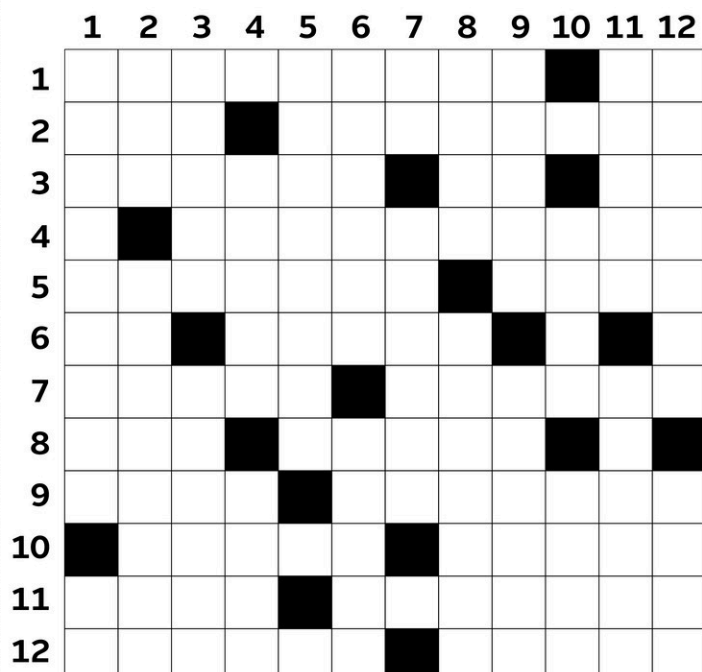
MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- 1. 206 os - Clavicule.
- 2. Marque l'hésitation - Avec beaucoup d'énergie.
- 3. Relatif à la Lune - Déchiffré - Médecin.
- 4. Matériel de guerre.
- 5. Qui manque de naturel - Marque la privation.
- 6. Fleuve de Russie - Touche à la Bulgarie.
- 7. N'habite pas le continent - Imprégné légèrement d'eau.
- 8. Degré, au judo - Bois noir.
- 9. Tête de rocher - Accompli de nouveau.
- 10. Formidable - Ragoût de lapin.
- 11. Potelé - Planète entourée d'un vaste système d'anneaux.
- 12. Bêtise - Grands oiseaux.

VERTICALEMENT

- 1. Chacun des petits os du métacarpe - Renforce une affirmation.
- 2. Pronom relatif - Action d'enlever un organe.
- 3. Lancier allemand - Recouvert par les eaux.
- 4. Crée - Entourage du roi.
- 5. Fanal.
- 6. Araignée - Mis en pièces.
- 7. Tour - Fignolée.
- 8. Guillaume ... - Grand serpent.
- 9. Bouleversées - Il communique avec les esprits.
- 10. Emballé - Paf.
- 11. Génie nordique - Prisonnier.
- 12. Tendu - D'être.



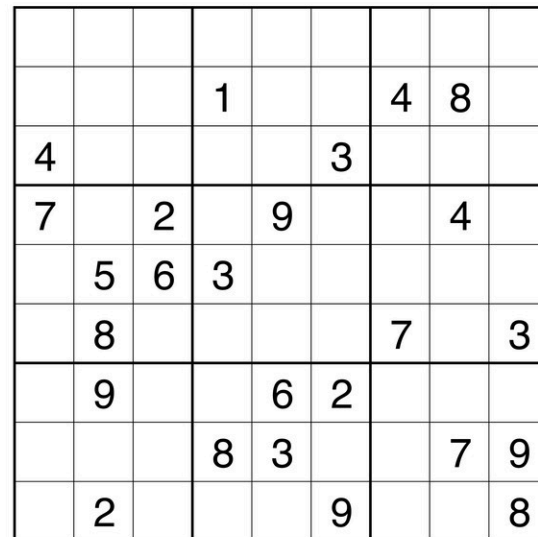
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	S	T	E	P	H	E	N	K	I	N	G			
2	T	A	R	T	E	S	I	D	A	H	O			
3	E	L	U	S	I	T	E	S						
4	R	E	C	U	R	E	R	A	R	T	S			
5	N	E	T	T	E	E	C	L	A	T	E			
6	U	E	R	A	N	E	S	O	L					
7	M	E	R	I	D	I	E	N	N	E				
8	T	C	A	R	S	U	R	E	T					
9	A	I	E	U	L	G	E	L	V					
10	B	R	I	L	L	E	R	L	U	I	T			
11	A	E	R	E	E	E	F	E	N	D	I			
12	T	R	E	S	S	E	E	S	I	E	N			

17 août 2018

N° 5249

SUDOKU



4523

Niveau de difficulté : très difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

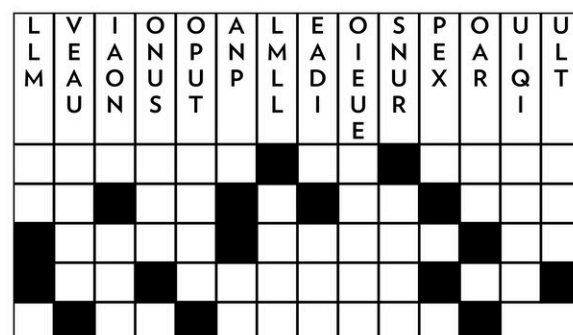
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

4	2	5	3	8	9	6	1	7
6	8	1	7	2	4	9	5	3
9	3	7	5	6	1	4	2	8
3	9	6	2	5	8	1	7	4
8	1	2	6	4	7	5	3	9
7	5	4	9	1	3	2	8	6
5	6	8	4	7	2	3	9	1
1	4	9	8	3	5	7	6	2
2	7	3	1	9	6	8	4	5

4522

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Proverbe chinois

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Prosper Crébillon: Le succès fut toujours un enfant de l'audace.

Petites annonces

« Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30* »

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est

7687 Terrains, terres et fermes à vendre

SECTEUR LAC BOIVIN, terrains de 9,000 à 15,000 pi.ca. avec services. Architecture contrôlée par la ville. Benjamin Brunelle cell. : 450 522-1777

7737 Logements à louer Granby

207 St-Charles S. Grand 5 1/2, très propre, 2 galeries, 2 stat. Animaux acceptés. 1er oct 700\$/ mois nég. 450 956-1178

GRAND 4 1/2 NEUF, clim., grand balcon, beaucoup de fenestration, porte-patio, rez-de ch. de triplex, libre imm. 850\$. 450-204-1591.

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 521-1331
 RELAXATION -FORFAIT 77

MASSAGE SUÉDOIS
 SYLVIE : 450 521-4362

Vendredi de 7h à midi
BONNE FIN DE SEMAINE
 DE RETOUR LUNDI...JOSÉE

7819 Messages personnels

★ **A1 ROMANCE ENR** ★

Service d'accompagnement. (Nouveauté)
 450 405-4902

BON massage de détente antistress et plus pour hommes fait par homme, huile chaude, propre et discret. 450 994-4837

7834 Offres d'emploi

CHAUFFEUR 12 roues dompeur demandé(e) pour compagnie de transport en vrac de l'Ange-Gardien, idéal pour semi-remorqué(e), 450-293-7439 (laissez message)

ATTENTION!!

Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est à Granby

Pour les rues :
St-Antoine, St-Jean, York, Paré, Boivin, Montcalm et Cartier
 Travail tôt le matin
Laissez votre message au
 450 375-4555, poste 4529

JOURNALIER (h./f.) à Eastman, pour usine de fabrication de produits de béton, 40 h/semaine. 450 297-0007.

JOURNALIERS À TEMPS PLEIN.

4 JOURS DE 10 HEURES.
 POSS. QUART DE NUIT OU DE SOIR.
 TAUX HORAIRE : 15\$
 AVEC AUGMENTATION ET ASSURANCES APRÈS 3 MOIS.
 APPLICANTS SÉRIEUX SEULEMENT.
PRÉSENTEZ-VOUS CHEZ ALDEX AU :
 630 LAURENT, GRANBY,
 DEMANDEZ MARC.

LAC BROME

ROUTE MOTORISÉE disponible pour distribuer **LA VOIX DE L'EST**
 Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

7834 Offres d'emploi

CAISSIER(ÈRE)
 Poste à temps plein de soir et poste à temps partiel les week-ends



Bienvenue aux 40 ans et plus!

Par courriel : info@marcheduvillage.com ou se présenter au **Marché du Village 98, route 235, Ange-Gardien • 450 293-6115**

QUILLORAMA GRANBY

1000 Principale recherche
Préposé(e) à l'accueil
Préposé(e) au restaurant
Aide-mécano et entretien
 poste temps partiel
 Si vous êtes intéressé(e), venez remplir notre formulaire au Quillorama ou envoyez votre C.V. au: quillorama.granby@hotmail.com

RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) et PLONGEUR(EUSE), temps plein, temps partiel. Salaire compétitif. Joignez vous à une équipe dynamique. Se présenter avec C.V. au Café de la Brûlerie, 4 rue de la Gare, Granby.

RÉSIDENCE ST-JUDE PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES DE SOIR
 Salaire 15 \$/h
 Formation à jour : PDSB, RCR, LOI 90, AP-RPA ou équivalence 24h/sem. 1 fin de semaine sur 2
 Résidence autonome donc pas de soins à donner. Surveillance, lessive, menus travaux,
 Contactez : **Diane Brin**
 Par téléphone : 450 776-6969
 Par courriel db.immeubleslandry@bellnet.ca
 Ou apportez votre CV au 135 St-Jude Nord

RESTAURANT DI CARLO
 cherche aide-cuisinier(ère), temps plein. Se présenter avec CV au 28 rue Dufferin ou 450 375-0577.

ROUGEMONT, Emballeur(se) de pommes d'expérience recherché(e)
 450 469-2997

SUSHI SHOP Bromont
 recherche **GÉRANT(E)**
 Apportez votre C.V. au 100-130
 boul. Le Carrefour, Bromont

7834 Offres d'emploi

SUTTON
 ROUTE MOTORISÉE disponible pour distribuer **LA VOIX DE L'EST**
 Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

URGENT! PIÈCES D'AUTOS ROXTON recherche mécanicien(ne) démonteur. Le poste consiste à décontaminer et préparer les véhicules pour le recyclage. Emploi à temps plein, 40h/sem. Si le poste vous intéresse et que vous êtes motivé(e) à travailler, contacter Cyd au 450-777-3113, ou en personne au 232 Route 139, Roxton Pond, 8h-17h, lun. au ven.

7851 Automobiles
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

7857 Motorisés et roulottes
 Camping Domaine du Rêve à St-Angèle de Manoir, terrain no.12, bord de l'eau, roulotte de parc Citation 1995 35 pieds, tout compris, très propre, 15,000\$, cart de golf 2007, 2,000\$, 450-577-2222 ou 450-469-2825

7873 Divers à vendre
 ★ **FRUITS-LÉGUMES** ★
 En kiosque et/ou à cueillir
Fraises, bleuets, pommes, melon, cerise de terre et plus.
Maïs sucré, concombres, tomates et piments pour conserve.
Spécial oignons 10 lb, 2\$.
Tournesol et fleurs séchées
 Maraîcher André Côté,
 2150 rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-5277
 Les jardins Abbotsford,
 2355 Principale Est,
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744
 Fruiterie Relais 68
St-Alphonse de Granby
 Ouvert 7 jours.

7874 Ventes garage Granby
 35 RUE ST-CHARLES SUD, coin Racine. Bienvenue à tous, de 8h à 17h.

SAMEDI SEULEMENT 9 h à 5 h même si pluie (garage), plusieurs personnes, articles divers, 144 rue Moreau, Granby

7874 Ventes garage Granby 7874 Ventes garage Granby

VENTES de GARAGE
 Samedi et dimanche
 18 et 19 août

Annoncez la vôtre dans
laVoixdel'Est
 et recevez

10\$
de rabais
 applicable sur
une petite annonce
dans La Voix de l'Est
d'ici le
31 décembre 2018.

laVoixdel'Est
 Annonces classées
450 375-8888

VOTRE HOROSCOPE



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Même en se trouvant au carré de votre Signe, le duo Lune-Jupiter en Scorpion devrait vous accorder une certaine importance, soit en augmentant votre niveau de visibilité ou en maximisant l'étendue de votre pouvoir décisionnel. Bien sûr des excès à l'horizon, et peut-être de la jalousie des envieux qui ne bénéficient pas des mêmes avantages. L'ambiance promet d'être agitée...

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE



VIERGE

Ce cycle Lunaire « dans les bras » de Jupiter en Scorpion pourrait offrir sa part de contrariétés, notamment si vous devez suivre des directives imposées par d'autres. Il est également possible que le manque d'organisation d'amis vous maintienne dans l'attente et retarde le commencement d'une affaire. Soyez conscient que vous ne pourrez pas compter sur tout le monde.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE



BALANCE

Le bonheur peut se trouver dans la nouveauté ou dans le renouveau. Toujours de passage en Balance, Vénus pourrait raviver un besoin de transformations et faire naître en vous un désir de faire table rase d'une situation. Bien que ce climat favorise actuellement le changement, il serait souhaitable de ne pas terminer la semaine sur un coup de tête.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE



SCORPION

Vu que la Lune flirte avec Jupiter en Scorpion, un imprévu pourrait modifier vos projets de fin de semaine. Vous évitez les problèmes en vous donnant la peine de prévenir les personnes concernées de tout changement apporté à votre programme. Un message est si facilement envoyé. Et la bonne disposition de quelqu'un pourrait vous étonner et tout arranger...

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE



SAGITTAIRE

La sagesse s'arrête où commence l'excès, et avec le duo Lune-Jupiter en Scorpion, cette délimitation ne sautera peut-être pas aux yeux. Tandis qu'une certaine exagération risque de brimer votre bien-être, il serait préférable de miser la juste mesure et d'éviter les débordements. Une perception lucide de la situation vous amènera à poser les meilleurs gestes.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER



CAPRICORNE

L'influence de la Lune avec Jupiter en Scorpion pourrait bien vous plonger dans une certaine exagération. Les affaires du cœur seront toutefois privilégiées, mais toutes vos relations interpersonnelles pourraient se voir exacerbées. Ce climat assez particulier apportera toutefois de l'effervescence dans un contexte qui commençait à vous désintéresser.

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER



VERSEAU

Étant donné que la Lune sera un peu aspirée par Jupiter en Scorpion, le climat de ce vendredi risque de ressembler à un crescendo qui pourrait se solder par un véritable feu d'artifice. Qu'il s'agisse d'un rendez-vous intime ou d'une fête en société, l'ambiance pourrait bien être survoltée. Dans ce genre d'ambiance, gardez-vous toutefois d'avoir les yeux plus gros que le ventre.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS



POISSONS

La Lune est « dans les bras » de Jupiter, et un concours de circonstances vous mettra en contact avec un nouveau cercle d'individus compatibles et intéressants. Ne vous empêchez pas de sortir ou d'accepter une invitation pour satisfaire les exigences ou caprices de quelqu'un d'autre. Ceux qui vous laissent libre sont ceux qui vous respectent et vous comprennent.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



BÉLIER

Chaque individu comprend ses contradictions et ses manies. L'illogisme d'autrui pourrait vous agacer, mais si vous mettez la logique cartésienne de côté et que vous vous livrez à l'inspiration du moment, ce duo Lune-Jupiter en Scorpion pourrait vous amuser. Quant à vos entretiens, la spontanéité devrait entraîner de meilleurs résultats que les tirades répétées d'avance.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



TAUREAU

Avec le duo Lune-Jupiter en Scorpion, juste en face du Taureau, mieux vaudra ne rien reporter à la dernière minute. Plus vous allez vous préparer à l'avance, et moins vous risquez d'oublier quelque chose d'important. Si vous prenez le temps de vous concentrer, vous pourriez terminer la semaine sans même vous apercevoir... des excès de ce cycle Lunaire!

DU 21 MAI AU 21 JUIN



GÉMEAUX

Vous risquez de devoir choisir entre deux alternatives bien différentes: l'une qui vous plaît réellement et l'autre que vous considérez comme une obligation. Vu qu'il apparaît impossible de faire l'unanimité en faisant plaisir à tout le monde, vous devriez opter pour ce qui vous fait vraiment envie et en aviser toutes les personnes concernées dans les plus brefs délais.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET



CANCER

Avec le duo Lune-Jupiter en Scorpion, toutes les options sont possibles... ou presque, si vous projetez une image d'aisance assurée. Si vous ne faites pas vous-même une fixation sur un défaut, les autres ne le remarqueront même pas. Essayez de ne pas être trop dérangé par l'opposition de trois astres en Capricorne. Il suffira de croire que vous êtes à la hauteur...

7875 Ventes garage en région

17-18-19 AOÛT meubles, vaiselles, objets de brocante, beaucoup d'antiquité beau temps mauvais temps 570 Rang Ste Marie St-Alexandre 450 296-4466.

7895 Avis publics

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (ARTICLES 136 ET 137 C.P.C.)

Avis est donné à JOSEPH POLLENDER de se présenter au greffe de la COUR DU QUÉBEC (Chambre de la jeunesse) du district de BEDFORD situé au 920 rue Principale, Cowansville dans les 30 jours afin de recevoir la Demande introductive d'instance en déclaration d'admissibilité à l'adoption (Articles 559 C.C.Q. et 435 C.P.C.Q.), Déclaration solennelle conformément aux articles 134 et 112 des règles de pratique de la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse, en matière d'adoption et avis d'assignation à la partie défenderesse (Articles 145 C.P.C.Q.) qui y a été laissée à votre attention dans le numéro de cause 455-43-000217-188

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'Avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de DAVID TESSIER, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le présent document ci-haut mentionné.

Sherbrooke, le 15 AOÛT 2018
Richard Plante, Huissier

7895 Avis publics

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (Articles 136 et 137 C.p.c)

Avis est donné à Gregory Berman, de vous présenter au greffe de la Cour du Québec du district de Bedford, situé au 920, rue Principale à Cowansville, province de Québec, dans les 15 jours afin de recevoir l'avis d'exécution ainsi que la déclaration du tiers-saisi qui y ont été laissés à votre attention dans la cause n° 455-22-002077-113.

Vous pouvez vous opposer à l'avis d'exécution et/ou à la déclaration du tiers-saisi dans le délai indiqué dans l'avis d'exécution.

Le présent avis est publié à la demande de Yanick Godon, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous faire signifier le document ci-haut mentionné.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Cowansville, le 17 août 2018

Martine Gaumont, huissier de justice

Pour que sa mémoire demeure vivante à jamais...

Soulignez cet événement en publiant un anniversaire de décès avec une photo de l'être cher.

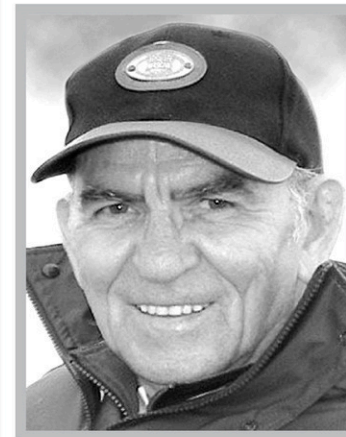
Voilà une belle façon de préserver son souvenir et de rendre hommage à la vie qu'il a vécue.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 205 (3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est

1831294

NÉCROLOGIE

COURCY
M. Maurice - 1933-2018

Au Pavillon Ghislaine-Grauls du domaine Vittie & Desjardins de Granby (DVD), le 10 août 2018 est décédé à l'âge de 84 ans et 9 mois monsieur Maurice Courcy, époux de madame Réjeanne Dextraze. Il était le fils de feu Joseph Courcy et de feu Anna Lamarche.

Outre son épouse Réjeanne, il laisse dans le deuil ses filles : Lyne, Isabelle (Claude Ménard), son petit-fils Thomas, ses frères : Marcel de Granby, Jean-Guy (Huguette Gagnon) de Granby, Robert (Claire Lévesque) de Great Falls, Montana; sa sœur Yvette (feu Léopold Lapiere) de Blainville. Il était également le beau-frère de feu Madeleine Dextraze (Marc Messier), feu Bernard Dextraze (feu Jeannine Gauvin), feu Huguette Dextraze (feu Réal Fournier), feu Gabrielle Dextraze. Il laisse aussi de nombreux neveux et nièces.

La famille tient grandement à remercier le personnel soignant du Pavillon Ghislaine-Grauls (DVD) pour les soins de grande qualité apportés à M. Courcy. Toutes ces personnes ont fait la différence au cours des derniers mois. Leur gentillesse, leur patience et leur dévouement ont été des plus appréciés.

Merci mille fois!

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 18 août 2018 à compter de 9 h, suivi de la célébration de la Vie à 11 h en la chapelle. L'inhumation suivra au cimetière Mgr Pelletier de Granby.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby (don dédié, voir ci-dessous) seraient appréciés. Ces dons serviront à améliorer le milieu de vie des personnes ayant des pertes cognitives de ce pavillon (Alzheimer, etc.).

Fondation du Centre hospitalier de Granby, **don dédié au Pavillon Ghislaine-Grauls**

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7

Téléphone: 450 375-8030 / <https://www.jedonneenligne.org/fondationchg/DON2014/>

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2
Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666 - Téléc.: 450 777-4393
www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

PION CADORETTE
Mme Yvette - 1938-2018

AVIS DE DÉCÈS



Au Centre hospitalier de Granby, le 11 août 2018 à l'âge de 80 ans est décédée Mme Yvette Cadorette née Pion, demeurant à Granby, épouse de M. Pierre Cadorette. Elle laisse dans le deuil outre son époux Pierre, son fils François, sa petite-fille Brenda (Jimmy Roy), sa sœur Rollande Pion Bolduc, ainsi que ses autres parents et amis.

La famille vous accueillera le vendredi 17 août en après-midi de 14 h à 17 h, et le samedi 18 août à compter de 12 h 30 jusqu'à 14 h, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées en l'église St-Luc ce même samedi à 14 h 30. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

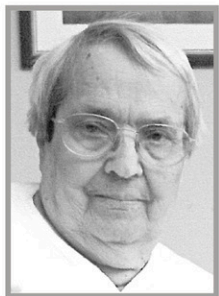
En guise de sympathie, un don à la fondation des maladies du cœur et de l'AVC serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

BRULOTTE LAPORTE Mme Simone - 1928-2018

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CHSLD de Valcourt, le 14 août 2018, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Simone Brulotte, épouse de feu Léonard Laporte, demeurant à Valcourt (Ste-Anne-de-la-Rochelle). Elle était la fille de feu Édouard Brulotte et de feu Régina L'Écuyer.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marcel, Daniel, Michel (Diane), Sylvie (feu Arthur Paré), feu Rolland, feu Diane; ses cinq petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Philippe (Annette), Richard (Monique), feu Gérard, feu Wilfrid (feu Blanche), feu Armande (feu Arthur);

et la belle-soeur de Thérèse Laporte (feu Roger), feu Stella Fournier. Elle laisse aussi sa grande amie Rita Verette. Elle laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Un gros merci au personnel du CHSLD de Valcourt pour les bons soins prodigués à notre mère.

Madame Brulotte repose au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO.

La famille accueillera parents et amis, le dimanche 19 août 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le lundi 20 août à compter de 12 h, suivi des funérailles à 14 h en l'église de Ste-Anne-de-la-Rochelle. L'inhumation suivra au cimetière de Ste-Anne-de-la-Rochelle.

Bessette
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télec.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

PRÊTRES PÉDOPHILES AUX ÉTATS-UNIS

Le pape se dit du côté des victimes

Agence France-presse

CITÉ DU VATICAN — Le Vatican a exprimé jeudi sa « honte » et sa « douleur » après la révélation en Pennsylvanie, dans le nord-est des États-Unis, d'abus sexuels perpétrés sur plus de mille enfants par des centaines de prêtres pendant des décennies.

« Les victimes doivent savoir que le pape est de leur côté. Ceux qui ont souffert sont sa priorité et l'Église veut les écouter pour éradiquer cette horreur tragique qui détruit la vie des innocents », a déclaré le Saint-Siège dans un communiqué.

« Deux mots peuvent exprimer ce que l'on ressent face à ces crimes horribles: la honte et la douleur », a souligné le Vatican.

Une enquête des services du procureur de Pennsylvanie publiée mardi a révélé des abus sexuels perpétrés par plus de 300 « prêtres prédateurs » et couverts par l'Église catholique de cet État, dont ont été victimes au moins mille enfants.

Ce n'est pas la première fois qu'un jury populaire publie un rapport dévoilant des cas de pédophilie au sein de l'Église catholique américaine, mais jamais une enquête n'avait révélé autant de cas.

« Des prêtres violaient des petits garçons et des petites filles et les hommes d'Église qui étaient leurs responsables n'ont rien fait. Durant des décennies », ont écrit les membres du jury.

« Les abus décrits dans le rapport sont pénalement et moralement répréhensibles » et ont « volé aux victimes leur dignité et leur foi », déclare le Vatican.

Il relève toutefois que la majeure partie des cas évoqués sont antérieurs au début des années 2000, moment où une suite de scandales a poussé l'Église américaine à mener « des réformes drastiques ».

Le Saint-Siège « encourage de constantes réformes et une vigilance à tous les niveaux de

l'Église pour garantir la protection des mineurs et des adultes vulnérables. Il souligne aussi la nécessité d'obéir à la législation civile, y compris à l'obligation de dénoncer les cas d'abus sur des mineurs ».

Le rapport final, rédigé par un jury populaire auquel avaient été soumises les conclusions de l'enquête, indique que « quasiment tous les cas » allégués sont aujourd'hui frappés par la prescription et ne peuvent être poursuivis pénalement.

En procédure pénale américaine, le ministère public peut soumettre des faits à un jury populaire, qui décidera s'il y a ou non matière à poursuites. Deux prêtres ont néanmoins été inculpés, l'un pour des agressions sexuelles répétées sur plusieurs enfants, dont les plus récentes remontent à 2010.

L'autre prêtre, accusé d'agression sur un enfant de 7 ans, a plaidé coupable fin juillet, mais le chef d'accusation retenu est un délit et non un crime et n'est passible que de cinq ans d'emprisonnement au maximum.

Même s'ils ne sont plus passibles de poursuites, les jurés ont également choisi de rendre publics les noms de dizaines d'hommes d'Église accusés de pédophilie par des éléments de l'enquête.

Le rapport évoque des agressions sexuelles dont certaines victimes présumées avaient moins de dix ans. Il cite le cas d'un prêtre ayant abusé de cinq sœurs, dont la plus jeune n'avait que 18 mois au début des faits présumés.

De nombreux faits figurant dans le rapport montrent une hiérarchie ayant souvent eu une démarche active pour ne pas ébruiter les cas d'abus sexuels et pour protéger les auteurs de ces agressions.

Des évêques et des cardinaux « ont, pour l'essentiel, été protégés. Beaucoup, dont certains sont nommés dans ce rapport, ont été promus. Tant que cela ne change pas, nous pensons qu'il est trop tôt pour refermer le chapitre des scandales sexuels de l'Église catholique. »

IRAN

Washington déterminé à faire respecter les sanctions

PAUL HANDLEY

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le chef de la diplomatie américaine Mike Pompeo a annoncé jeudi la création d'un « groupe de travail sur l'Iran » destiné à faire respecter les sanctions économiques américaines contre Téhéran, au risque de sanctions « secondaires » aux pays qui ne les respecteraient pas.

« Le groupe de travail sera dirigé par l'émissaire spécial pour l'Iran Brian Hook et sera chargé de diriger, réévaluer et coordonner tous les aspects des activités du département d'État liées à l'Iran », a déclaré M. Pompeo à la presse.

L'objectif est notamment de faire respecter par les autres pays les sanctions économiques contre l'Iran que le président américain Donald Trump a décidé de rétablir après avoir dénoncé en mai l'accord nucléaire signé en 2015 par Téhéran et les grandes puissances internationales, a indiqué pour sa part M. Hook.

Cette cellule de travail est « déterminée à mener un gros effort mondial pour que le régime iranien change d'attitude », a-t-il précisé. « Nous voulons nous synchroniser étroitement avec nos alliés et partenaires dans le monde entier ».

Les États-Unis ont rétabli début août une première salve de sanctions économiques contre l'Iran, notamment des blocages sur les transactions financières et les importations de matières premières, ainsi que des mesures pénalisantes sur les achats dans le secteur automobile et l'aviation commerciale. Une deuxième salve doit entrer en vigueur début novembre.

« Notre but est de réduire les importations de pétrole iranien de chaque pays à zéro d'ici le 4 novembre », a indiqué M. Hook.

« Nous sommes prêts à imposer des sanctions secondaires » aux pays qui ne respecteraient pas les sanctions américaines, a ajouté ce proche du conseiller à la sécurité nationale de la Maison-Blanche, John Bolton.

En annonçant le rétablissement des sanctions américaines au début du mois, M. Trump avait lancé un avertissement aux pays qui persisteraient à commercer avec Téhéran. « Quiconque faisant des affaires avec l'Iran ne fera PAS d'affaires avec les États-Unis », avait-il tweeté.

« PURE COÏNCIDENCE »

Les gouvernements européens, qui sont toujours signataires de l'accord iranien, ont protesté contre ces mesures, mais les entreprises européennes se sont très rapidement désengagées d'Iran, encore échaudées par l'expérience de BNP Paribas.

Accusée d'avoir enfreint l'embargo américain dans certains pays comme l'Iran ou le Soudan, la première banque française avait écopé d'une amende record de 8,9 milliards de dollars en 2014, ainsi que d'une suspension provisoire de certaines de ses activités aux États-Unis.

L'administration Trump a assuré à plusieurs reprises qu'elle ne cherchait pas à obtenir un changement de régime à Téhéran, mais seulement un changement de comportement. Elle a rendu publique une longue liste d'activités



Mike Pompeo, le chef de la diplomatie américaine, a annoncé la création d'un « groupe de travail sur l'Iran » destiné à faire respecter les sanctions économiques américaines contre Téhéran. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

auxquelles elle demande à Téhéran de renoncer, notamment son soutien au régime syrien et au Hezbollah libanais, son programme de développement de missiles, son programme nucléaire et les détentions de ressortissants américains.

« Depuis près de 40 ans, le régime de Téhéran est responsable d'un torrent de violence et de déstabilisation à l'encontre des États-Unis, de leurs alliés, de leurs partenaires et bien sûr des Iraniens eux-mêmes », a déclaré M. Pompeo. « Le peuple iranien et le monde exigent que l'Iran se comporte enfin comme un pays normal ».

« Nous espérons pouvoir bientôt conclure un nouvel accord avec l'Iran », a ajouté le secrétaire d'État américain. « Mais nous devons d'abord assister à des changements majeurs du comportement du régime à l'intérieur et à l'extérieur de ses frontières ».

Alors qu'on lui demandait si la création de ce « groupe de travail sur l'Iran » avait été sciemment annoncée à l'occasion du 65^e anniversaire du coup d'État contre le premier ministre iranien Mohammad Mossadegh, orchestré par la CIA, M. Hook a assuré qu'il s'agissait d'une « pure coïncidence ».

Le guide suprême iranien, Ali Khamenei, a affirmé lundi qu'il n'y aurait ni guerre ni négociations avec les États-Unis, les problèmes de son pays étant le résultat selon lui d'une mauvaise gestion du gouvernement plutôt que du rétablissement des sanctions, des propos qui augmentent la pression sur le président modéré Hassan Rohani.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Boston	86	36	,705	—	—	8-2	P-1	42-15	44-21	
New York	75	46	,620	10½	—	6-4	P-2	42-20	33-26	
Tampa Bay	62	59	,512	23½	10	6-4	G-2	34-24	28-35	
Toronto	55	65	,458	30	16½	4-6	G-2	29-32	26-33	
Baltimore	36	85	,298	49½	36	3-7	P-1	21-40	15-45	

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	69	51	,575	—	—	8-2	G-1	33-29	41-18
Minnesota	56	63	,471	12½	15	5-5	G-2	35-24	21-39
Detroit	50	71	,413	19½	22	3-7	P-2	32-30	18-41
Chicago	44	76	,367	25	27½	4-6	G-2	22-38	22-38
Kansas City	36	84	,300	33	35½	2-8	P-2	17-44	19-40

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	74	47	,612	—	—	4-6	G-1	33-29	41-18
Oakland	72	49	,595	2	—	7-3	P-1	35-24	37-25
Seattle	70	52	,574	4½	2½	6-4	G-1	36-24	34-28
Los Angeles	62	60	,508	12½	10½	7-3	G-3	33-30	29-30
Texas	53	69	,434	21½	19½	4-6	P-1	26-37	27-32

Mardi 14 août

Tampa Bay 1 N.Y. Yankees 4
Chi. White Sox 6 Detroit 3
Toronto 6 Kansas City 5
Seattle 2 Oakland 3
N.Y. Mets 3 Baltimore 6
Arizona 6 Texas 4
Colorado 5 Houston 1
Pittsburgh 2 Minnesota 5
Mercredi 15 août
Chi. White Sox 6 Detroit 5
Seattle 2 Oakland 0 (12)
Tampa Bay 6 N.Y. Yankees 1
Toronto 6 Kansas City 5
Pittsburgh 4 Minnesota 6
N.Y. Mets 16 Baltimore 5
Colorado 1 Houston 12
Jeudi 16 août
Tampa Bay 3 N.Y. Yankees 1
L.A. Angels au Texas, 20h05.

Detroit au Minnesota, 20h10.
Toronto à Kansas City, 20h15.
Vendredi 17 août
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Baltimore à Cleveland, 19h10.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
L.A. Angels au Texas, 20h05.
Kansas City à White Sox, 20h10.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Houston à Oakland, 22h05.
L.A. Dodgers à Seattle, 22h10.
Samedi 18 août
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Cleveland, 16h05.
Houston à Oakland, 16h05.
Kansas City à White Sox, 19h10.
Detroit au Minnesota, 19h10.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
L.A. Angels au Texas, 20h05.
L.A. Dodgers à Seattle, 22h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Atlanta	68	51	,571	—	—	8-2	G-1	34-24	34-27	
Philadelphie	66	54	,550	2½	—	4-6	P-1	39-20	27-34	
Washington	60	61	,496	9	6½	3-7	P-4	30-28	30-33	
New York	52	67	,437	16	13½	7-3	G-2	24-37	28-30	
Miami	48	75	,390	22	19½	2-8	P-5	28-35	20-40	

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	69	50	,580	—	—	6-4	G-1	38-23	31-27
Milwaukee	68	55	,553	3	—	4-6	P-1	36-24	32-31
St. Louis	66	55	,545	4	½	9-1	G-8	32-26	34-29
Pittsburgh	61	60	,504	9	5½	4-6	P-3	33-29	28-31
Cincinnati	52	69	,430	18	14½	3-7	P-4	28-35	24-34

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	66	55	,545	—	—	5-5	G-1	32-29	34-26
Los Angeles	65	57	,533	1½	2	4-6	G-1	32-30	33-27
Colorado	64	56	,533	1½	2	6-4	P-1	31-27	33-29
San Fran.	61	61	,500	5½	6	5-5	P-1	34-26	27-35
San Diego	48	75	,390	19	19½	5-5	P-3	22-40	26-35

Mardi 14 août

Milwaukee 7 Chi. Cubs 0
Miami 6 Atlanta 10
Washington 4 St. Louis 6
San Francisco 2 L.A. Dodgers 1
Boston 2 Philadelphie 1
Cleveland 8 Cincinnati 1
L.A. Angels 7 San Diego 3
Mercredi 15 août
Milwaukee 4 Chi. Cubs 8
Miami 2 Atlanta 5
Washington 2 St. Louis 4
S.Franisco 3 L.A. Dodgers 4 (11)
Boston 4 Philadelphie 7
Cleveland 4 Cincinnati 3
L.A. Angels 3 San Diego 2
Jeudi 16 août
N.Y. Mets 24 Philadelphie 4
Chi. Cubs à Pittsburgh, 19h05.
Washington à St. Louis, 19h15.

Colorado à Atlanta, 19h35.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h35.
Arizona à San Diego, 22h10.
Vendredi 17 août
N.Y. Mets à Philadelphie, 18h05.
Chi. Cubs à Pittsburgh, 19h05.
Miami à Washington, 19h05.
S.Franisco à Cincinnati, 19h10.
Colorado à Atlanta, 19h35.
Milwaukee à St. Louis, 20h15.
Arizona à San Diego, 22h10.
Samedi 18 août
N.Y. Mets à Philadelphie, 16h05.
Chi. Cubs à Pittsburgh, 19h05.
Miami à Washington, 19h05.
Colorado à Atlanta, 19h10.
S.Franisco à Cincinnati, 19h10.
Milwaukee à St. Louis, 19h15.
Arizona à San Diego, 20h40.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	102	398	99	140	,352
Martinez Bos.	115	442	88	147	,333
Altuve Hou.	104	407	64	134	,329
Machado Bal.	96	365	48	115	,315
Segura Sea	114	471	78	148	,314
Trout L.A.A.	109	372	82	115	,309
Ramirez Cle.	118	437	84	132	,302
Brantley Cle.	108	433	70	130	,300
Simmons L.A.A.	109	413	56	124	,300
Pérez K.C.	98	388	40	9	,300

Points produits — Martínez, Bos., 104; Davis, Oak, 93; Ramírez, Cle., 89; Encarnación, Cle., 81; Haniger, Sea, 78; Cruz, Sea, 77; Stanton, N.Y.Y., 77.
Circuits — Martínez, Bos., 37; Ramírez, Cle., 36; Davis, Oak, 34; Gallo, Tex, 32; Cruz, Sea, 30; Trout, L.A.A., 30.
Victoires — Kluber, Cle., 15; Porcello, Bos., 15; Severino, N.Y.Y., 15; Carrasco, Cle., 14; Snell, T.A.B., 14; Happ, N.Y.Y., 13; Gonzales, Sea, 12.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 219; Cole, Hou., 219; Verlander, Hou., 217; Bauer, Cle., 214; Paxton, Sea, 176.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 47; Kimbrel, Bos., 36; Treinen, Oak, 32.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Freeman Atl.	119	464	75	149	,321
Markakis Atl.	119	469	69	150	,320
Arenado Col.	114	428	79	133	,311
Yelich Mil.	107	424	82	131	,309
Machado L.A.D.	122	467	59	143	,306
Gennett Cin.	117	442	69	135	,305
Martinez Stl.	114	394	41	120	,305
Dickerson Pit.	102	390	52	118	,303
Cain Mil.	104	395	62	119	,301
Peralta Ari.	109	431	59	129	,299

Points produits — Báez, Cubs, 89; Suárez, Cin., 88; Aguilar, Mil., 87; Arenado, Col., 84; Story, Col., 83; Rizzo, Cubs, 78; Harper, Wash., 77; Hoskins, Phi., 77.
Circuits — Carpenter, Stl., 33; Harper, Wash., 30; Arenado, Col., 30; Aguilar, Mil., 29; Goldschmidt, Ari., 27; Machado, L.A.D., 26; Muncy, L.A.D., 26.
Victoires — Scherzer, Wash., 15; Godley, Ari., 13; Nola, Phi., 13; Mikolas, Stl., 12; Greinke, Ari., 12; Chacin, Mil., 12.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 227; Degrom, N.Y.M., 195; Corbin, Ari., 190; Greinke, Ari., 158; Gray, Col., 157.
Victoires protégées — Davis, Col., 32; Jansen, L.A.D., 32; Boxberger, Ari., 27.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	53	29	,646	—
Québec	47	37	,560	7
Rockland	43	40	,518	10½
Trois-Rivières	43	40	,518	10½
New Jersey	40	43	,482	13½
Ottawa	37	46	,446	16½
Salina Stockade	3	15	,167	—
Hollywood Stars	1	8	,111	—
Rép Dominicaine	0	9	,000	—

Lundi 13 août

Québec 2 Trois-Rivières 7

Mardi 14 août

New Jersey 10-6 Rockland 13-3

Québec 5 Trois-Rivières 3 (11m.)

Mercredi 15 août

Ottawa 3-7 Sussex County 4-3

New Jersey 16 Rockland 9

Québec 1 Trois-Rivières 2 (11m.)

Jeudi 16 août

Ottawa à Rockland, 19h.

Québec à New Jersey, 19h05.

Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.

Vendredi 17 août

Ottawa à Rockland, 19h.

Québec à New Jersey, 19h05.

Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.

Samedi 18 août

Québec à New Jersey, 18h05.

Ottawa à Rockland, 18h30.

Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.

Dimanche 19 août

Sussex County à Trois-Rivières, 13h05.

Québec à New Jersey, 14h05.

Ottawa à Rockland, 17h.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Saguenay	27	16	,628	—	G-4	7-3
Québec	26	17	,605	—	P-2	6-4
Trois-Rivières	22	20	,524	4½	G-3	6-4
Charlesbourg	14	27	,341	12	G-1	3-7

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Montréal	32	10	,762	—	G-1010-0	
Gatineau	26	16	,619	6	P-2	4-6
Saint-Eustache	19	23	,452	13	G-2	4-6
Laval	18	24	,429	14	G-1	5-5
Repentigny	12	30	,286	20	P-2	3-7

Section Verdure

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Longueuil	28	13	,683	—	G-3	8-2
LaSalle	19	23	,452	9½	P-2	3-7
Granby	15	27	,357	13½	P-5	1-9
Coaticook	10	32	,238	18½	G-2	4-6

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
ABC-18U	19	10	,655	—	G-7	7-3
ABC-16U	15	14	,517	4	P-1	7-3

Mardi 14 août

Québec 3 Saguenay 10

Fin du calendrier régulier

LBMQ

SENIOR QUÉBÉCOIS

	G	P	Moy.	Diff.	Pp	Pc
St-Jean	25	8	,755	—	282	167
Montréal	20	13	,621	5	222	183
Acton Vale	18	14	,563	6½	193	141
Thetford Mines	17	14	,548	7	190	165
Coaticook	18	15	,545	7	187	155
Ottawa	9	9	,500	8½	114	116
St-Jérôme	15	17	,469	9½	181	179
Victoriaville	15	18	,455	10	139	187
Sherbrooke	9	23	,281	15½	176	249
Shawinigan	8	23	,258	16	126	268

Mardi 14 août

Acton Vale 8 St-Jérôme 5

Thetford Mines 7 St-Jean 9

Mercredi 15 août

St-Jean 8 Montréal 6

Vendredi 17 août

Shawinigan à Thetford Mines, 20h

Sherbrooke à Victoriaville, 20h

CHAMPIONNAT WYNDHAM

Brandt Snedeker joue 59

Associated Press

GREENSBORO — Brandt Snedeker avait prédit des pointages très bas au Championnat Wyndham, mais pas à ce point.

Snedeker a signé une carte de 59 (-11) pour se hisser en tête du Championnat Wyndham à l'issue de la première ronde, jeudi, passant même à un coup du record du circuit de la PGA.

Snedeker a commencé sa ronde au Sedgefield Country Club en commettant un bogey au 10^e vert, mais il s'est repris en réalisant 10 oiselets et un aigle sur les 17 trous suivants. Jim Furyk est toujours le détenteur du record après une ronde finale de 58 au Championnat Travelers en 2016.

« Je dois sourire, a convenu Snedeker. Ça ne m'arrive pas tous les jours. »

Snedeker est ainsi devenu le 10^e golfeur de l'histoire de la PGA à jouer sous la barre des 60 coups, et le premier depuis le Canadien Adam Hadwin en troisième ronde du Défi Careerbuilder en 2017.

Les Américains Martin Flores, D.A. Points et Brett Stegmaier ont tous remis des cartes de 64, et ils sont à cinq coups de Snedeker.

Les Canadiens Corey Connors et Nick Taylor font partie d'un groupe de golfeurs à un coup derrière. Leurs compatriotes David Hearn et

Mackenzie Hughes étaient toujours sur le terrain en milieu d'après-midi, tandis que Ben Silverman a dû se contenter d'un pointage initial de 71.

« PERSONNE NE POUVAIT PRÉVOIR ÇA »

Snedeker a complété le neuf d'aller en 27 coups, après avoir notamment réussi un aigle au sixième trou, une normale-4, grâce à un coup d'approche de 176 verges qui a terminé sa course au fond de la coupe.

Après ce coup, l'Américain a indiqué qu'il a commencé à croire à la possibilité de jouer 59. Il s'est souvenu d'un événement non officiel auquel il a pris part en Chine, au cours duquel il est passé à un coup roulé d'accomplir l'exploit, mais ses souvenirs « m'ont perturbé ».

« En sachant ce qui me pendait au bout du nez, lorsque je me suis installé pour effectuer un coup roulé de 20 pieds (sur le dernier vert), j'étais bien conscient de la situation, et donc c'était très spécial de le réussir, a confié Snedeker. Je ressens une drôle de sensation en ce moment, sachant que je fais partie d'un groupe sélect. »

Snedeker, le champion de la Coupe FedEx en 2012, a gagné le tournoi en 2007. Il a abaissé la marque de 60 réalisée par Si Woo Kim au Championnat Wyndham il y a deux ans, et réussi la meilleure ronde initiale de l'histoire du tournoi. Arjun Atwal avait complété le

parcours en 61 coups en 2010.

Il s'agit d'une saison frustrante pour Snedeker. À ses sept dernières épreuves, il s'est retrouvé dans le top-10 trois fois et n'a pu éviter le couperet en deux occasions. De plus, il n'a pas savouré de victoire depuis 2016.

« Je dois sourire. Ça ne m'arrive pas tous les jours. »

— Brandt Snedeker

« Personne ne pouvait prévoir ça — croyez-moi, a mentionné le principal intéressé. Même si je passe mon temps à me répéter de voir les choses du bon côté, je n'ai pas vu cette ronde de 59 venir, pour être franc avec vous... Heureusement, tout est tombé en place aujourd'hui, et j'espère que ce sera également le cas lors des trois prochains jours. »

Snedeker, qui occupait le 80^e rang du classement général à l'aube du dernier tournoi de la saison régulière, n'est pas menacé d'être écarté des éliminatoires de la PGA, et sa place au tournoi Northern Trust la semaine prochaine au New Jersey semble acquise. Mais il s'agit de son pire classement depuis l'instauration du nouveau format éliminatoire en 2007.



Brandt Snedeker est devenu le 10^e golfeur de l'histoire de la PGA à jouer sous la barre des 60 coups. — PHOTO ASSOCIATED PRESS



**DÉJÀ
33 ANS**

Le seul POMPES CARON en ville!
Vente et installation

- Analyse et traitement d'eau
- Pompes et accessoires à jardin d'eau
- Forage de puits artésiens
- Hydrofracturation



Michel Daniel

Daniel et Michel, copropriétaires

774, rue Cowie, Granby

450 378-5518

www.lesPompesCaron.com

R.B.Q.: 2316-31 16-80



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1


2


1 L'oreille de l'homme est plus petite. 2 La manche droite de la chemise est moins large. 3 La fixation du patin à roulettes gauche non indiquée. 4 Le fond du gros bidon complet. 5 Un pied du premier poteau est plus long. 6 La route est moins large sous l'horizon. 7 Colline incomplète derrière le deuxième poteau. 8 La colline de gauche est plus longue.

SOLUTION

© Laplace 17 août 2018

Il y a 70 ans, Babe Ruth s'éteignait

Associated Press

HAWTHORNE — Parmi les tombes sereines du cimetière Gate of Heaven s'en trouve une où les visiteurs déposent des balles et des bâtons de baseball au lieu de bouquets, rendant hommage à une supervedette de ce sport qui éclipse encore les autres sept décennies après sa mort.

C'est le lieu de repos de Babe Ruth, le frappeur spectaculaire et la personnalité plus grande que nature qui est décédé le 16 août 1948.

Considéré par plusieurs comme le plus grand joueur de l'histoire du baseball, la légende des Yankees de New York et des Red Sox de Boston a établi des records de coups de circuit — 60 en une saison, 714 en carrière — qui ont résisté pendant des décennies. Il demeure l'une des personnalités les plus emblématiques du baseball.

Ceux qui ne connaissent le nom que d'un seul joueur de baseball connaissent probablement le «sultan du swat», le Bambino, le Babe ou, officiellement, George Herman (Babe) Ruth.

Ruth a commencé sa carrière



Considéré par plusieurs comme le plus grand joueur de l'histoire du baseball, Babe Ruth a établi des records de coups de circuit qui ont résisté pendant des décennies. — PHOTOS ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

comme lanceur gaucher avant de passer au champ extérieur. Il a joué pendant 22 ans avant de prendre sa retraite en 1935. À son apogée, il frappait plus de coups de circuit à lui seul que certaines équipes en entier, et il était connu pour sa personnalité sur et hors du terrain. L'ancien

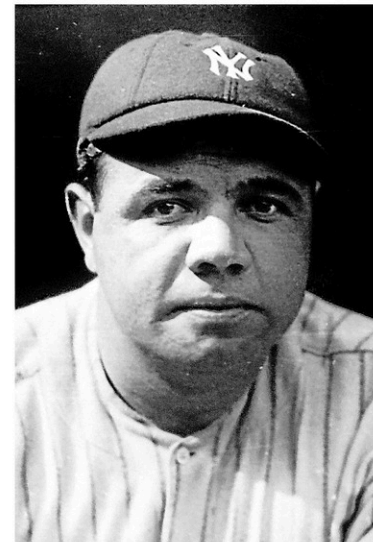
président George H.W. Bush a écrit un jour que bien qu'il ait assisté à de nombreux événements agréables en tant que président et vice-président, rencontrer Ruth à l'Université de Yale — où Bush était étudiant et capitaine de l'équipe de baseball — «les a tous surpassés».

Après la mort de Ruth à l'âge de 53 ans d'un cancer de la gorge, des dizaines de milliers de fans sont venus saluer sa dépouille au Yankee Stadium, surnommé «La maison que Ruth a construite». La foule a engorgé les rues autour de la cathédrale Saint-Patrick lors de ses funérailles.

Au fil des ans, les visiteurs ont déposé sur la tombe de Babe Ruth une quantité incalculable de bâtons, de balles, de casquettes et de chandails, mais aussi de la bière, du whisky, des cigares, des hot dogs et même, une fois, une pizza aux poivrons, aux saucisses et aux oignons — un hommage à un homme connu pour son appétit prodigieux, a expliqué le surintendant du cimetière, John Garro.

Une autre fois, a-t-il dit, quelqu'un a demandé — sans succès — de dormir dans le cimetière pendant que Boston se dirigeait vers une victoire en Série mondiale, en 2004. Ce triomphe a mis fin à une disette de 86 ans que les fans appelaient «la malédiction du Bambino», qui aurait frappé les Red Sox pour avoir envoyé Ruth aux Yankees.

La tombe était tellement achalandée lors de cette Série mondiale



Babe Ruth est décédé le 16 août 1948.

que deux travailleurs du cimetière avaient été spécifiquement affectés à sa surveillance, a dit M. Garro.

Les hommages continuent de s'accumuler assez rapidement pour que les travailleurs nettoient toutes les deux semaines et procèdent à un nettoyage plus approfondi tous les deux mois.

Pourtant, «nous aimons laisser certaines choses là-bas, a expliqué M. Garro, parce que ça permet au processus de se perpétuer».

ALOUETTES

Antonio Pipkin remplacera Johnny Manziel samedi

SIMON SERVANT

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les Alouettes de Montréal n'ont même pas encore franchi le cap de la mi-saison qu'un cinquième quart obtiendra un départ.

L'équipe a confirmé jeudi qu'Antonio Pipkin allait être le partant samedi soir contre les Eskimos, à Edmonton, après que Johnny Manziel eut raté un troisième entraînement de suite.

En l'absence de Manziel, qui a subi une commotion cérébrale samedi en tentant d'inscrire un touché au troisième quart du duel contre le Rouge et Noir d'Ottawa, Pipkin a participé aux répétitions avec la première unité, sous les yeux du propriétaire Robert C. Wetenhall, alors qu'Austin Apodaca agissait comme second.

Âgé de 23 ans, Pipkin effectuera un premier départ dans la Ligue canadienne de football et il se joindra au carrousel de quarts des Alouettes

(1-7), qui ont employé Drew Willy, Jeff Mathews, Vernon Adams fils et Manziel comme partants cette saison. Les quatre joueurs sont actuellement blessés.

Entraîneur-chef au football depuis 1978, Mike Sherman, qui en est à sa première saison à la barre des Alouettes, a avoué n'avoir jamais vécu une situation semblable.

«Je crois que Dieu me punit parce que je n'ai toujours eu qu'à utiliser un seul quart pour la majorité de ma carrière, a-t-il blagué. C'est comme au golf. J'étais six sous la normale en première moitié et là, je suis six au-dessus.»

Même s'il aura la lourde tâche d'aider les Oiseaux à mettre fin à une longue série de cinq revers, Pipkin ne semble pas se mettre trop pression. Le colosse de six pieds trois pouces et 225 livres souriait à belles dents à l'entraînement.

«Je veux simplement avoir du plaisir, a-t-il mentionné. J'ai eu une bonne semaine d'entraînement avec mes coéquipiers et je veux me joindre au processus. C'est simple, je

vais sur le terrain et je lance le ballon. C'est ce que j'ai fait toute ma vie. Mes coéquipiers ont confiance en moi et ils croient en mes capacités.»

Pipkin a tenté neuf passes en carrière dans la LCF, toutes en 2017. Deux d'entre elles ont trouvé preneur, pour des gains aériens de 14 verges. Cette saison, il n'a effectué que deux courses pour un total de trois verges.

MAUX DE TÊTE

Cette première de Pipkin est en quelque sorte passée deuxième malgré tout. L'absence de Manziel aux trois entraînements de la semaine a fait couler beaucoup d'encre dans les derniers jours et les informations quant à son état de santé entrent au compte-goutte.

Mardi matin, le gagnant du trophée Heisman en 2012 a fait savoir au personnel médical des Alouettes qu'il ressentait des symptômes s'apparentant aux effets secondaires de la prise de médicaments qui lui sont prescrits pour une condition préexistante. Il avait dû effectuer



Antonio Pipkin sera le partant des Alouettes samedi soir contre les Eskimos, à Edmonton, Johnny Manziel ayant raté un troisième entraînement de suite jeudi. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

des tests sanguins. Le lendemain, l'équipe a indiqué par voie de communiqué qu'il s'était soumis au protocole des commotions cérébrales de la LCF.

Lors de son émission de balado-diffusion hebdomadaire *Comeback Szn*, publié jeudi, Manziel a surenchéri en disant qu'il avait ressenti un mal de tête lorsqu'il a quitté le terrain contre le Rouge et Noir, mais il ne semble pas l'avoir exprimé aux médecins.

«Je suis allé voir Johnny sur les lignes de côté et il était alerte. Les médecins étaient présents, l'observateur de la LCF aussi. Nous

prenons tous les commotions cérébrales au sérieux. Je ne suis pas médecin et je n'ai pas de conseil à donner lorsque les joueurs se blessent, mais ils doivent se soumettre à des tests avant de retourner sur le terrain. Parfois, les symptômes se développent plus tard», a insisté Sherman.

Par ailleurs, l'affrontement entre les Alouettes et les Eskimos (5-3) pourrait être remis, selon ce qu'a rapporté le quotidien *Edmonton Sun*. Les feux de forêt qui font rage en Colombie-Britannique affectent la qualité de l'air en Alberta et pourraient nuire à la santé des résidents.

TOURNOI DE TENNIS DE CINCINNATI

Raonic triomphe devant Shapovalov

La Presse canadienne

MASON — Milos Raonic n'avait pas l'intention de tomber dans le panneau deux fois face à Denis Shapovalov.

La 29e raquette mondiale a pris sa revanche face à son jeune compatriote, l'emportant 7-6 (6), 6-4, jeudi, au tournoi de tennis de Cincinnati.

Après avoir patienté durant quatre heures et demie en raison de la pluie, Raonic a remporté le duel de troisième tour à son premier point de match lorsque le vétéran a montré un peu de finesse au filet. Le gagnant croisera le fer avec le vainqueur de l'affrontement entre le Serbe Novak Djokovic et le Bulgare Grigor Dimitrov, qui n'était pas terminé au moment de mettre sous presse.

Il s'agissait du deuxième face à face entre les deux Canadiens. Lors de leur seule confrontation, au Masters de Madrid sur terre battue, en mai dernier, Shapovalov l'a emporté en deux manches identiques de 6-4 dans un match de troisième ronde.

L'histoire s'est avérée différente sur la surface dure à Cincinnati. Raonic a utilisé sa surface préférée à son avantage. Le joueur de 27 ans, originaire de Thornhill, en Ontario, a récolté 12 as contre seulement deux pour Shapovalov.

Raonic a donné le ton au match en réussissant quelques balles de bris lors des premiers instants. Shapovalov a cependant résisté et a forcé la tenue d'un bris d'égalité, durant lequel il a bousillé une balle de manche.

Même si le 29e mondial a commis huit doubles fautes, il a toutefois été en mesure de servir 12 as à Shapovalov contre deux seulement. Raonic a également remporté 85 % des échanges où il mettait sa première balle en jeu. Il est revenu en force au deuxième quart, notamment en brisant le service de Shapovalov dès le deuxième jeu pour finalement l'emporter.

Le mauvais temps est venu jouer les trouble-fêtes jeudi. Raonic et Shapovalov devaient faire les frais du premier match de la journée, à 11 h, sur le court central, mais ce n'est que vers 15 h 30 qu'ils ont pu amorcer ce deuxième affrontement en carrière, sur le court numéro 10.

HALEP COURONNÉE SA REMONTÉE

Du côté féminin, La Roumaine Simona Halep n'a eu besoin que de huit points et de cinq minutes, jeudi après-midi, pour couronner une spectaculaire remontée entamée la veille et qui avait été interrompue par la pluie au Tournoi de tennis de Cincinnati.

La numéro un mondiale a défait



Il s'agissait du deuxième face à face entre les deux Canadiens Milos Raonic et Denis Shapovalov (notre photo). — PHOTOS ASSOCIATED PRESS



La numéro un mondiale Simona Halep (notre photo) a défait l'Australienne Ajla Tomljanovic.

l'Australienne Ajla Tomljanovic, une joueuse issue des qualifications, 4-6, 6-3, 6-3.

Du coup, elle a mérité sa place en troisième ronde, où elle devait croiser le fer tard jeudi soir — si la température le permettait — avec Ashleigh Barty, 16e tête de série, également de l'Australie.

Trois matchs ont dû être suspendus à cause de la pluie mercredi soir. Au moment de l'interruption, Halep avait gagné quatre jeux consécutifs lors de

la manche décisive après avoir perdu les trois premiers.

Avant le quatrième jeu du troisième set, Halep a demandé une pause médicale alors qu'elle a semblé se blesser au bas du dos en effectuant un service.

Lorsque les organisateurs du tournoi ont eu terminé de sécher les terrains jeudi, Amanda Anisimova a défait la joueuse qualifiée Petra Martić 6-4, 6-3, dans un match qui avait été suspendu la veille.

Une nouvelle formule pour la Coupe Davis

BRIAN MAHONEY
Associated Press

Le tournoi de tennis de la Coupe Davis fera l'objet d'une refonte en profondeur dans l'espoir de raviver un événement qui a perdu une partie de son lustre.

À compter de 2019, l'issue du plus grand événement par équipe du tennis masculin sera déterminée au terme d'un tournoi de fin de saison réunissant 18 nations. Pour la première année, le tournoi final se tiendra à Madrid, en Espagne, ou à Lille, en France, du 18 au 24 novembre.

En agissant de la sorte, la Fédération internationale de tennis (ITF) croit que cet événement deviendra plus attrayant pour les joueurs élites, qui ont souvent choisi de faire

l'impasse sur la Coupe Davis au fil des dernières années à cause d'un horaire qu'ils jugent déjà trop lourd.

La nouvelle formule, adoptée dans une proportion de 71 % lors d'une réunion de l'ITF jeudi à Orlando, remplacera celle qui prévoit la tenue de matchs lors de quatre week-ends durant l'année.

Elle se tiendra en deux temps. D'abord, 24 pays prendront part à un tournoi de qualification au mois de février, et les 12 nations gagnantes obtiendront leur billet pour la grande finale. Les quatre demi-finalistes de l'année précédente seront automatiquement admis au tournoi final, tout comme deux pays qui auront mérité des laissez-passer.

Lors des demi-finales en septembre prochain, les États-Unis affronteront la Croatie tandis que

l'Espagne livrera bataille à la France.

Par ailleurs, les joueurs batailleront pour ce que l'ITF qualifie de bourses semblables à celles versées lors des tournois du Grand Chelem, en vertu d'une entente de 25 ans, estimée à 3 milliards \$.

18 NATIONS FINALISTES

Dans le cadre du nouveau format, les 18 nations finalistes seront réparties dans six groupes de trois équipes et disputeront un tournoi en rotation impliquant deux matchs de simple et un en double, tous au meilleur de trois sets. La formule actuelle, en place depuis de nombreuses années, exige plutôt la présentation de quatre affrontements en simple et un en double au meilleur de cinq manches.

Les équipes de première position de chaque groupe ainsi que les deux meilleurs pays de deuxième place accéderont aux quarts de finale dans un match à finir.

La nouvelle formule a été développée en partenariat avec le groupe d'investissement Kosmos, créé par le joueur de soccer espagnol Gerard Piqué. Celui-ci pense que le nouveau format donnera l'élan dont l'événement a besoin.

«Il s'agit du début d'une nouvelle étape qui assure à la Coupe Davis la place qui lui revient à titre de compétition réservée aux équipes nationales, tout en s'ajustant aux nouvelles demandes du sport professionnel au plus haut niveau», a déclaré Piqué dans un communiqué.

SPORTS

CHAMPIONNAT WYNDHAM BRANDT SNEDEKER SE HISSE EN TÊTE
21

Offres en vigueur du jeudi 16 août au mercredi 22 août 2018. Quantité limitée sur certains articles. Valables sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. **Voir détails au www.economax.com

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	1000\$	500\$	1000\$
Si votre solde quotidien moyen est de:	100\$	500\$	1000\$
Au taux d'intérêt de:	19,9%	19,9%	19,9%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,64\$	8,18\$	16,36\$
Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	1000\$	500\$	1000\$
Si votre solde quotidien moyen est de:	100\$	500\$	1000\$
Au taux d'intérêt de:	13,5%	13,5%	13,5%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,11\$	5,55\$	11,10\$

*Termes et conditions de financement « paiements mensuels égaux » et informations importantes concernant les modalités du crédit : Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Tous les taux d'intérêts annuels indiqués sont sujets à changement. Il n'y a aucuns frais d'adhésion ou de renouvellement liés à la conclusion de ce contrat. L'achat par versements égaux est assujéti à des intérêts annuels de 13,5 %, calculés depuis la date de l'achat, jusqu'à ce qu'il soit intégralement acquitté. Les versements mensuels égaux sont déterminés en divisant le montant financé, plus les intérêts annuels de 13,5 %, les taxes de vente et les EcoFrais si applicables pendant toute la période de la promotion, par le nombre de mois que comporte la promotion; le montant des versements mensuels apparaîtra sur les relevés de compte mensuels qui vous seront acheminés à compter de votre achat. Au plus tard à la date d'échéance indiquée au relevé de compte relatif à une période de facturation, vous devez verser, en un seul paiement, le ou les versements mensuels de la période visée par le relevé de compte auxquels s'ajoutent, le cas échéant, les autres sommes incluses au paiement minimum dû de la carte EconoMax tel que prévu par le contrat. Si le paiement minimum ainsi exigible n'est pas versé intégralement à sa date d'échéance, des intérêts annuels de 19,9 % courront sur les sommes exigibles et impayées, et ce, jusqu'à ce qu'elles soient intégralement acquittées. Si vous faites défaut d'effectuer tout paiement à échéance, la Fédération des caisses Desjardins du Québec pourra, sous réserve de la Loi sur la protection du consommateur, exiger le remboursement immédiat de toutes les sommes dues qu'elles soient exigibles ou non. Vous pouvez rembourser avant échéance, sans pénalité, partiellement ou en totalité les montants dus, incluant les intérêts accumulés. Voir le contrat de crédit variable de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, présenté en magasin pour plus de détails.

EconoMax

Des meubles à prix d'entrepôt **plus**

Garantie
du meilleur
prix**

Grande vente annuelle de LIQUIDATION

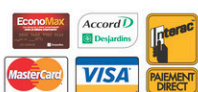
Jusqu'à **75%** de rabais

sur les démos, surplus du manufacturier, produits avec légères imperfections et fin de série

Profitez de notre grande vente annuelle de liquidation du jeudi 16 août au mercredi 22 août dans nos 11 magasins !

MODULAIRES à partir de	499\$	TABLES DE CUISINE à partir de	99\$	CONGÉLATEURS à partir de	179\$	TÉLÉVISEURS 4K 55 po à partir de	499\$
SOFAS à partir de	349\$	CUISINIÈRES à partir de	399\$	MICRO-ONDES à partir de	69\$	TÉLÉVISEURS 32 po à partir de	189\$
FAUTEUILS à partir de	99\$	RÉFRIGÉRATEURS 18pi³ à partir de	599\$	MATELAS à partir de	99\$	OFFRES VALABLES EN MAGASIN SEULEMENT! Quantités limitées	

Nouveaux arrivages chaque jour



Heures d'ouverture
Lundi au mercredi 9h à 18h / Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h / Dimanche 10h à 17h

Financement* **60** mois
en ligne aussi disponible

633, rue Dufferin
Granby
450 360-0050

EconoMax.com
Pour magasiner en ligne



Livraison rapide
Flex-O-max
Blocs de 4 heures

Suivez-nous

